Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 97 (1979)

Heft: 116

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 31.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ✆ (031) 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 40.–, halbj. Fr. 24.–, Ausland Fr. 50.– jährlich
Inserate: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, pro mm 46 Rp., Ausland 52 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr.3, case postale 2170, 3001 Berne ✆ (031) 61 22 21
Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an
Insertions: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, le mm 46 cts, étranger 52 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 116 – 1637

Bern, Samstag, 19. Mai 1979 — 97. Jahrgang
Berne, samedi, 19 mai 1979 — 97e année

N° 116 – 19.5.1979

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge – Faillites et concordats – Fallimenti e concordati

Handelsregister (Stiftungen) – Registre du commerce (fondations) – Registro di commercio (fondazioni)

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Nidwalden, Zug, Fribourg, Basel-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 298270–298311

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Tagung des EFTA-Rates auf Ministerebene – Conseil de l'AELE au niveau ministériel.

Island: Postverkehr – Islande: Trafic postal

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Konkurseröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich (1899)

Gemeinschuldnerin: **Getrosiba AG,** Getreidetrocknungsanlagen, Dorfstrasse 4, 8155 Niederhasli.

Datum der Konkurseröffnung: 13. März 1979.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 8. Juni 1979.

8172 Niederglatt, den 16. Mai 1979

Konkursamt Niederglatt
Kaiserstuhlstrasse 26, 8172 Niederglatt
R. Schmid, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (1865)

Vorläufige Konkursanzeige

Über **Cahn Kurt,** geb. 1931, deutscher Staatsangehöriger, techn. Kaufmann, wohnhaft Stationsstrasse 19, 8424 Embrach, hat der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Bülach mit Verfügung vom 25. April 1979 den Konkurs eröffnet.

Die Art des Konkursverfahrens, die Eingabefrist usw. werden später veröffentlicht.

8424 Embrach, den 11. Mai 1979 — Konkursamt Embrach: R. Ernst, Notar

Kt. Bern (1868)

Gemeinschuldnerin: **Lawo AG,** Lagerweg 15, 3072 Ostermundigen.

Datum der Eröffnung: 1. Mai 1979.

Eingabefrist: 17. Juni 1979.

Die erste Gläubigerversammlung findet statt: Freitag, den 25. Mai 1979, 15 Uhr, im Sitzungszimmer des Konkursamtes Bern, Nordring 30, Eingang Turnweg 7, 3013 Bern.

Die Konkursverwaltung beantragt den Gläubigern die vorhandenen Aktiven sofort durch Versteigerung oder freihändig, stückweise oder en bloc zu verwerten.

Falls die Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein sollte und sich die Mehrheit der Gläubiger bis am 25. Mai 1979 nicht gegenteilig schriftlich beim Konkursamt Bern ausspricht, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, die vorhandenen Aktiven sofort zu liquidieren.

Den Gläubigern selbst ist Gelegenheit geboten, Kaufangebote innert der nämlichen Frist einzureichen.

Allfällige Eigentumsansprachen sind innert der nämlichen Frist geltend zu machen.

Sämtliche Lieferanten, denen eine Grossistenerklärung unter der Grossisten-Nr. 225 104 zum steuerfreien Warenbezug im Sinne von Art. 14 Abs. 2 und 3 WUB (Dauer- oder Einzelerklärung) abgegeben wurde, wird hiermit angezeigt, dass diese als widerrufen gilt, bzw. ihre Gültigkeit verloren hat.

3000 Bern, den 14. Mai 1979 — Konkursamt Bern

Kt. Luzern (1897)

Vorläufige Konkurspublikation

Über **Huber Walter,** geb. 1938, von Sisikon, Theaterstrasse 5, Luzern, gewesener Mieter des Tea Rooms Mascotte, Moosstrasse 15, Luzern, ist am 27. April 1979 der Konkurs eröffnet worden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

6000 Luzern, den 16. Mai 1979 — Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Schwyz (1900)

Gemeinschuldner: **Haas Roman E.,** Zugerstrasse, Küssnacht a. R., Rito-System.

Datum der Konkurseröffnung: 23. April 1979; Insolvenz-Erklärung.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist für die Forderungen: 25. Juni 1979.

6403 Küssnacht a. R., den 23. April 1979

Konkursamt Küssnacht a. R.

Kt. Glarus (1901)

Gemeinschuldnerin: **Sanbrasco Holding AG,** Marktgasse 6, Glarus.

Datum der Konkurseröffnung: 23. März 1979.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, 29. Mai 1979, 15 Uhr, Hotel Glarnerhof, 8750 Glarus.

Eingabefrist bis: 19. Juni 1979.

8750 Glarus, den 19. Mai 1979 — Konkursamt des Kantons Glarus

Kt. Solothurn (1866)

Konkursamtliche Nachlassliquidation

Gemeinschuldner: Ausgeschlagene Verlassenschaft des **Schnyder Josef,** gewesener Inhaber der Einzelfirma «Toxsan Schnyder», Hardstrasse 309, Starrkirch.

Datum der Liquidationseröffnung: 3. Mai 1979.

Summarisches Verfahren (Art. 231 SchKG).

Eingabefrist: bis und mit 8. Juni 1979 (die Forderungen sind Wert 3. Mai 1979 aufzurechnen).

4600 Olten, den 19. Mai 1979 — Konkursamt Olten-Gösgen

Kt. Aargau (1869)

Konkursamtliche Nachlassliquidation

Liquidat: **Frey Johann Karl**, geboren 1926, von Muri, wohnhaft gewesen in Muri, Zürcherstrasse 12, gestorben am 20. April 1978.

Zu ⅛ Miteigentümer an GB Muri Nr. 2035
11.56 a Gebäudeplatz, Garten und Umgelände, Egg.

Datum der Liquidationseröffnung: 5. März 1979.

Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, 23. Mai 1979, 16 Uhr, im Gerichtssaal in Muri.

Eingabefrist: bis 29. Mai 1979 (Wert 5. März 1979).

Diejenigen Gläubiger, die ihre Forderungen bereits im öffentlichen Inventar angemeldet haben, sind einer nochmaligen Eingabe enthoben. Sie müssen aber innert der Eingabefrist die Beweismittel einreichen.

5200 Brugg, den 10. Mai 1979 Konkursamt Muri in Brugg

Kt. Thurgau (1867)

Gemeinschuldnerin: **Agro-Technik AG**, Handel mit landwirtschaftlichen und bautechnischen Maschinen, Seepark, 8597 Landschlacht, Geschäftsadresse, Sonnenstrasse 15, 9000 St. Gallen.

Datum der Konkurseröffnung: 16. Oktober 1978.

Summarisches Verfahren.

Eingabefrist: 8. Juni 1979.

8280 Kreuzlingen, den 11. Mai 1979 Konkursamt Kreuzlingen

Ct. de Vaud (1898)

Failli: **Bays Gérald**, précédemment Relais des Chasseurs, 1290 Chavannes-des-Bois, actuellement, chemin de Montfleury 34, 1290 Versoix.

Propriétaire d'immeubles rière la commune de Chavannes-des-Bois VD (parcelle n° 164).

Date du prononcé: 19 mars 1979.

Faillite sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions et pour l'indication des servitudes: 8 juin 1979.

1260 Nyon, le 19 mai 1979 Office des faillites

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Kt. Zürich (1870)

Über die Firma **Goldschmid-Holding AG**, mit Sitz in Zürich, Badenerstrasse 435, 8003 Zürich, hat der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich am 27. März 1979 den Konkurs eröffnet, das Verfahren jedoch mit Verfügung vom 11. Mai 1979 mangels Aktiven eingestellt.

Sofern kein Gläubiger innert 10 Tagen seit der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 19. Mai 1979 die Verfahrensdurchführung begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 20 000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8003 Zürich, den 14. Mai 1979 Konkursamt Wiedikon-Zürich: E. Spitznagel, Notar

Kt. Zürich (1872)

Über die **Donar AG**, mit Sitz in Zürich, Feldstrasse 64, 8004 Zürich, hat der Konkursrichter am 26. April 1979 den Konkurs eröffnet, das Verfahren jedoch mit Verfügung vom 10. Mai 1979 mangels Aktiven eingestellt.

Sofern kein Gläubiger innert 10 Tagen seit der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 19. Mai 1979 die Verfahrensdurchführung begehrt, sich gleichzeit zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8004 Zürich, den 19. Mai 1979

Konkursamt Aussersihl-Zürich: Badenerstrasse 156, 8004 Zürich

Kt. Thurgau (1871)

Über den Nachlass des am 29. Januar 1979 verstorbenen **Strässle Beat Anton**, geb. 25. Mai 1932, von Kirchberg SG, wohnhaft gewesen in Kreuzlingen, Hafenstrasse 22a, Gipsergeschäft, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidiums Kreuzlingen vom 30. März 1979 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Bezirksgerichtes Kreuzlingen am 9. Mai 1979 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 29. Mai 1979 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 1000.– Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

8280 Kreuzlingen, den 11. Mai 1979 Konkursamt Kreuzlingen

Kollokationsplan – Etat de collocation

(SchKG 249–251) – (LP 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Bern (1873)

In den Konkursverfahren über

Häfliger-Züttel Ernst, Lyss, nun Rovio Tl.

Häfliger + Co., Lyss,

liegen die Kollokationspläne und die Lastenverzeichnisse für die pfandversicherten Forderungen auf dem Büro des Konkursamtes Aarberg auf.

Auflage- und Anfechtungsfrist: bis und mit 29. Mai 1979.

Innert der gleichen Frist liegen auch die Inventare auf.

3270 Aarberg, den 14. Mai 1979 Konkursamt Aarberg

Kt. Bern (1877)

Kollokationsplan und Inventar

Im nachfolgenden Konkursverfahren liegt der Kollokationsplan beim Konkursamt Aarwangen zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen (ab Publikation) gerichtlich anhängig zu machen, ansonst der Plan als anerkannt gilt.

Gemeinschuldnerin: **Huwag AG**, Verkauf und Vertrieb von Waren aller Art, Marktgasse 34b, 4900 Langenthal.

Auflagefrist: bis 28. Mai 1979.

4912 Aarwangen, den 9. Mai 1979 Konkursamt Aarwangen: Wenger

Kt. Bern (1874)

Im Konkurse über **Amstutz Walter**, 54, Versicherungsvertreter, Kienersrütti, 3118 Uttigen, liegt der infolge nachträglicher Forderungseingabe abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

3123 Belp, den 14. Mai 1979 Konkursamt Seftigen

Kt. Luzern (1902)

Im Konkurse über **Thomasitz Ferdinand**, Heliograph, Sempacherstrasse 34, Luzern, gewesener Inhaber der Einzelfirma Pilatus Print, Hirtenhofstrasse 69, Luzern, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.

Gleichzeitig mit dem Kollokationsplan liegt auch das Inventar auf.

Die vom Gemeinschuldner ausgestellten Grossistenerklärungen Nr. 502.879 werden hiemit widerrufen.

6000 Luzern, den 16. Mai 1979 Konkursamt Luzern-Land

Ct. de Fribourg (1878)

Failli: **Chambettaz Joseph**, 1928, garagiste, à Neirivue.

Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Gruyère, à Bulle: dix jours dès la publication.

1700 Fribourg, le 14 mai 1979

Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: D. Schouwey

Ct. de Fribourg (1875)

Faillie: **Cadrans Viberal S.A.**, fabrication et vente de cadrans, à Cugy.

Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Broye, à Estavayer-le-Lac: dix jours dès la publication.

1700 Fribourg, le 14 mai 1979

Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: D. Schouwey

Ct. de Fribourg (1906)

Faillie: **Fabritex SA**, achat, vente, importation, exportation, fabrication, transformation de tous produits textiles, etc., à Fribourg, rue de Romont 24.

Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: 10 jours dès la publication.

1700 Fribourg, le 16 mai 1979

Office cantonal des faillites, Fribourg
Le substitut: B. Chappuis

Kt. Schaffhausen (1890)

Konkursinventar und Kollokationsplan

Im Konkursverfahren über **Arnet Leo**, Kaufmann, Hornbergstrasse 23, 8200 Schaffhausen, liegen Inventar und Kollokationsplan zur Einsichtnahme für die Gläubiger beim unterzeichneten Konkursamt auf.

Beschwerden gegen das Konkursinventar sind bei der Aufsichtsbehörde über das Schuldbetreibungs- und Konkurswesen des Kantons Schaffhausen, Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes beim zuständigen Gericht anhängig zu machen, beides innerhalb einer Frist von 10 Tagen vom Datum dieser Publikation an, ansonst Inventar und Kollokationsplan als genehmigt gelten.

8200 Schaffhausen, den 14. Mai 1979 Konkursamt Schaffhausen

Kt. St. Gallen (1905)

Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldner: **Massimiano Alfonso,** Strickwaren, Kamorstr. 6, 9400 Rorschach; Geschäftsadresse Löwengartenstrasse 10, Rorschach.

Auflage- und Einsprachefrist: 21. bis 31. Mai 1979.

9400 Rorschach, den 16. Mai 1979 Konkursamt Rorschach

Kt. St. Gallen (1903)

Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldner: **Romer Anton,** geb. 17. August 1944, von Benken SG, eidg. dipl. Malermeister, Rötli, 8717 Benken, zurzeit in Lausanne.

Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 22. bis 31. Mai 1979.

Auflageort: Konkursamt Gaster, Gemeindehaus, Weesen.

8872 Weesen, den 16. Mai 1979 Konkursamt Gaster

Kt. Graubünden (1889)

Im Konkurse über **Marchi Theodor,** elektrische Anlagen, 7524 Zuoz, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

7524 Zuoz, den 15. Mai 1979 Konkursamt Oberengadin

Kt. Aargau (1888)

Kollokationsplan und Inventar

Im ordentlichen Konkursverfahren der **Aaremag Maschinen AG,** Habsburgblick 163, in Villnachern, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Brugg zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 29. Mai 1979 beim Bezirksgericht Brugg, bzw. beim Gerichtspräsidium Brugg anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

5200 Brugg, den 14. Mai 1979 Konkursamt Brugg

Kt. Aargau (1904)

Kollokationsplan und Inventar

Im summarischen Konkursverfahren über **Tanner AG,** Talstrasse 49, 4343 Etzgen, Betrieb einer Mähdrescherei und anderer landwirtschaftlicher Maschinen und Fahrzeuge sowie Handel mit Maschinen aller Art, Zimmerei und Schreinerei usw., liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Laufenburg in Brugg zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 29. Mai 1979 beim Bezirksgericht Laufenburg bzw. Gerichtspräsidium Laufenburg anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Bezüglich der auf öffentlichem Recht beruhenden Forderungen hat eine Anfechtung, soweit überhaupt möglich, nicht durch Kollokationsklage sondern durch die in den betreffenden Spezialgesetzen und Erlassen vorgesehenen Rechtsmittel zu erfolgen. Begehren um Abtretung der Rechte nach SchKG Art. 260 zur Bestreitung noch nicht rechtskräftiger Forderungen sind innert der gleichen Frist von 10 Tagen beim Konkursamt einzureichen.

5200 Brugg, den 19. Mai 1979 Konkursamt Laufenburg
Postfach, 5200 Brugg

Ct. de Vaud (1876)

Failli: **Mathez Bernard,** domicilié à Treytorrens (Cully), bijouterie Petit-Chêne 9, Lausanne.

L'état de collocation des créanciers peut être consulté au bureau de l'office soussigné. L'inventaire est aussi déposé (OF 32/34).

Les actions en contestation doivent être introduites dans un délai expirant le 29 mai 1979, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1096 Cully, le 9 mai 1979 Office des faillites:
A. Rime, préposé

Kt. Wallis (1879)

Kollokationsplan und Inventar

Im konkursamtlichen Liquidationsverfahren über die ausgeschlagene Verlassenschaft des **Walker Walter,** geb. 1928, wohnhaft gewesen in Napoleonstrasse 9, 3930 Visp, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Visp zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis spätestens 30. Mai 1979 beim Instruktionsgericht Visp einzureichen, ansonst Kollokationsplan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

3930 Visp, den 15. Mai 1979 Konkursamt Visp:
K. Lengen

Verteilungsliste und Schlussrechnung

(SchKG 263)

Kt. Bern (1883)

Auflage einer provisorischen Verteilungsliste

Ausgeschlagene Verlassenschaft **Schwarz-Guise K.,** wohnhaft gewesen Weidstrasse 4, 2500 Biel.

Anfechtungsfrist: 10 Tage ab 19. Mai 1979.

Auflage der Verteilungsliste betreffend Liegenschaftsverwertung Biel-Grundbuch Nr. 2636 und Biel-Grundbuch Nr. 9134 BR beim Konkursamt Biel und bei der ausseramtlichen Konkursverwaltung.

Diese Verteilung erfolgt aus den Netto-Mietzins-Einnahmen der Liegenschaftsverwaltung der obigen zwei Liegenschaften.

2500 Biel, den 11. Mai 1979

Die ausseramtliche Konkursverwaltung:
Verex-Treuhand AG
Dufourstrasse 51, 2500 Biel

Schluss des Konkursverfahrens

(SchKG 268)

Clôture de la faillite

(LP 268)

Kt. Zürich (1892)

Der Konkurs über die **Wohnkomfort AG,** Othmarstrasse 8, Zürich 8, wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 14. Mai 1979 als geschlossen erklärt.

8034 Zürich, den 15. Mai 1979 Konkursamt Riesbach-Zürich:
E. Wieland, Notar

Kt. Bern (1880)

Gemeinschuldnerin: Firma **Gastrobern AG** (bei Salvisberg + Co.), Seftigenstrasse 197, 3084 Wabern.

Datum des Schlusses des summarischen Verfahrens: 11. Mai 1979.

3000 Bern, den 14. Mai 1979 Konkursamt Bern

Kt. Luzern (1908)

Das Konkursverfahren über die **Rainlihof-Bau AG,** Spitzberglistrasse 4, 6048 Horw, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Land vom 14. Mai 1979 als geschlossen erklärt worden.

6000 Luzern, den 16. Mai 1979 Konkursamt Luzern-Land

Ct. de Fribourg (1912)

Failli: **Riedo Germain,** 1926, chef de vente, av. Weck-Reynold 62, à Fribourg.

Date de la clôture: 15 mai 1979.

1700 Fribourg, le 16 mai 1979

Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: D. Schouwey

Kt. Freiburg (1910)

Das Konkursverfahren über

Stadelmann Franz, geb. 8. August 1952, von Heitenried und St. Antoni, Sanitär-Installateur, Champ Olivier 199, in Murten,

ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten des Seebezirks, in Murten, vom 8. Mai 1979, als geschlossen erklärt worden.

1700 Freiburg, den 19. Mai 1979

Kantonales Konkursamt, Freiburg:
B. Meuwly, Substitut

Kt. Freiburg (1911)

Das Konkursverfahren über die Firma

Microdoc AG, Apparatefabrik, in 3280 Muntelier,

ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten des Seebezirks, in Murten, vom 8. Mai 1979, als geschlossen erklärt worden.

1700 Freiburg, den 19. Mai 1979

Kantonales Konkursamt, Freiburg:
B. Meuwly, Substitut

Kt. Aargau (1881)

Das Konkursverfahren über **Conconi Marco,** 1952, Landstrasse 145, 8957 Spreitenbach, ist mit Beschluss des Bezirksgerichts Baden vom 2. Mai 1979 als geschlossen erklärt worden.

5400 Baden, den 11. Mai 1979 Konkursamt Baden

Kt. Aargau (1891)

Das Konkursverfahren über **E. Knoblauch & Cie.,** Kartonfabriken, 5036 Oberentfelden, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtes Aarau vom 25. April 1979 als geschlossen erklärt worden.

5001 Aarau, den 15. Mai 1979

a.a. Konkursverwaltung:
Füllemann & Dr. Rauber AG
Bahnhofstrasse 10, 5001 Aarau

Kt. Aargau (1907)

Das Konkursverfahren über die Firma **Widmer & Leder AG,** Spielwaren en gros, Junkholz, Berikon, ist durch Beschluss des Bezirksgerichts Bremgarten vom 17. Mai 1979 als geschlossen erklärt worden.

5620 Bremgarten, den 19. Mai 1979 Konkursamt Bremgarten

Ct. du Valais (1909)

Le juge-instructeur 1 du district de Sion, a prononcé, le 11 mai 1979, la clôture des faillites suivantes:

Reichenbach Reynald, commerce de bois, à Sion,

Walther Patrice, garagiste, à Savièse.

1950 Sion, le 16 mai 1979 Office des faillites de Sion: R. Girard, préposé

Widerruf des Konkurses – Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317) – (LP 195, 196, 317)

Kt. Bern (1882)

Der am 19. März 1974 über die Firma **Maron & Benninger,** Garage Schwarzenburgstrasse 409, 3098 Köniz, eröffnete Konkurs wird infolge eines gerichtlichen Nachlassvertrages widerrufen.

3000 Bern, den 14. Mai 1979 Konkursamt Bern: Ochsenbein

Konkurssteigerungen

(SchKG 257–259)

Vente aux enchères publiques après faillite

(LP 257–259)

Kt. Zürich (1893[3])

Konkursamtliche Liegenschaftssteigerung

Im Konkurse über **Schwalm Alfred,** geb. 1934, von Winterthur und Lutzenberg AR, Zürichstrasse 89, 8413 Neftenbach, wird am

Mittwoch, 4. Juli 1979, 15 Uhr, im Hotel du Lac, Seestrasse 100, Wädenswil ZH,

die folgende Liegenschaft öffentlich versteigert:

In der Gemeinde Richterswil ZH

Kat. Nr. 4049, GB 2019, Plan 22
Wohnhaus, Assek. Nr. 1589
Wohn- und Geschäftshaus, Assek. Nr. 1590
Wohn- und Geschäftshaus, Assek. Nr. 1591
mit 12 3½, 12 4½-Zimmer-Wohnungen und div. Büroräumlichkeiten sowie 4623 m² Gebäudegrundfläche und Umgelände an der Hügsamstrasse 1, 3 und 5 in Samstagern/Richterswil ZH (Nähe N3-Autobahnanschluss Richterswil).

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 3 000 000.–.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen ab 1. Juni 1979 beim Konkursamt Wädenswil zur Einsicht auf.

Besichtigung nach telefonischer Vereinbarung mit dem Betreibungsamt Richterswil (Tel. 01 784 04 89).

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Zuschlagspreis eine Barzahlung von Fr. 20 000.– zu leisten.

Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 23. März 1961 mit den seitherigen Änderungen und Ergänzungen aufmerksam gemacht.

8820 Wädenswil, den 15. Mai 1979

Konkursamt Wädenswil: Baumann, Notar-Stellvertreter

Kt. Bern (1767[1])

Liegenschaftssteigerung

Gemeinschuldnerin: **Texsana Reinigung Langenthal AG,** Wuhrgasse 25a, Langenthal.

Steigerung: Mittwoch, den 13. Juni 1979, 14 Uhr, im Hotel «Bahnhof», in Langenthal.

Grundstück: Langenthal-Grundbuchblatt Nr. 3612, Kundenwäscherei und Heizzentrale Nr. 25 A, 2,46 a Hausplatz, Umschwung, Wuhrgasse, Plan 9, Zugehör, laut Verzeichnis.

Amtlicher Wert: Fr. 91 600.–

Konkursamtliche Schatzung inklusive Zugehör: Fr. 185 000.–.

Besichtigung der Objekte: Mittwoch, den 30. Mai 1979, von 14 bis 16 Uhr oder auf Verlangen hin.

Bemerkungen:

1. Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Zuschlagspreis eine Barzahlung von Fr. 20 000.– zu leisten.
2. Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 23. März 1961, mit den seitherigen Abänderungen, aufmerksam gemacht. Der Beschluss und die Verordnung sind insbesondere auch von juristischen Personen mit Sitz in der Schweiz zu beachten.

4912 Aarwangen, den 7. Mai 1979 Konkursamt Aarwangen: Wenger

Kt. Aargau (1885)

Konkursamtliche Liegenschaftssteigerung

Im Konkurse des **Züst Eduard,** Oberehrendingen, gelangt Dienstag, den 12. Juni 1979, 14.30 Uhr, im Restaurant «zur Heimat» in Oberehrendingen, an einmalige öffentliche Steigerung, die Liegenschaft

Grundbuch Oberehrendingen Nr. 1216, Kat. Plan 7/1481
9.53 a Gebäudeplatz und Garten Eichrain (Gipsstrasse)

Wohnhaus Nr. 197
Brandversichert zu Fr. 100 000.–

Garage Nr. 39
Brandversichert zu Fr. 5 000.–

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 200 000.–

Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag den Betrag von Fr. 25 000.– bar zu bezahlen, wovon Fr. 20 000.– an den Kaufpreis angerechnet werden.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 23. Mai 1979 hinweg beim Konkursamt Bremgarten in Baden zur Einsicht auf.

Liegenschaftsbesichtigung nach vorheriger telefonischer Vereinbarung (Tel. 056 22 44 24).

Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 23. März 1961 und die seitherigen Erlasse aufmerksam gemacht.

5400 Baden, den 14. Mai 1979 Konkursamt Bremgarten
Mellingerstrasse 99, 5400 Baden
(Tel. 056 22 44 24)

Kt. Wallis (1884)

Konkursamtliche Liegenschaftssteigerung

Im Rechtshilfeauftrag des Konkursamtes Bassersdorf versteigert das Konkursamt Leuk am Freitag, 6. Juli 1979, um 15 Uhr, im Berghotel, 3941 Albinen, nachstehend aufgeführte Liegenschaften auf Gebiet der Gemeinde Albinen zum Höchstangebote:

Grundst. Nr.	Fol.	Ortsname	Beschaffenheit	Fläche m²	Einh.Pr. Fr.	Schatz.-wert Fr.
3201	17	Dorben	Weide	180	0.50	90.–
3213	17	Dorben-Boden	Aeker	324	0.50	162.–
3249	17	Dorben	Aeker	190	0.50	95.–
3267	17	Dorben	Scheune-Stall	25		8000.– dav. ½
3267	17	Dorben	Platz	50	1.—	50.– dav. ½
3589	19	Ob d. Flaschenweg	Wiese	140	0.50	70.–
4398	19	Dorben Planji	Wiese	3205	1.—	3205.–

Eigentümer: **Briand Josef,** Breitistrasse 24, 8302 Kloten.

Eingabefrist: Frist zur Anmeldung der Pfandrechte und dinglichen Rechte bis am 8. Juni 1979. Für die Hypothekarforderungen sind die Forderungen und der Zins bis zum Steigerungstag zu berechnen und ebenfalls einzugeben.

Steigerungsbedingungen und Lastenverzeichnis: Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 18. bis 28. Juni 1979, jeweils vormittags, beim Konkursamt des Bezirkes Leuk in Salgesch zur Einsichtnahme auf.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Der Ersteigerer hat anlässlich der Steigerung den Steigerungsbetrag in bar zu bezahlen.

3956 Salgesch, den 14. Mai 1979 Konkursamt Leuk

Ct. du Valais (1894)

Vente immobilière

Samedi, 30 juin 1979, à 10 h., au Café de la Paix, à Monthey, l'office des faillites de Monthey, vendra aux enchères publiques, à tout prix, les immeubles suivants appartenant à la masse en faillite **Borella Roger:**

Commune de Monthey:

⅓ des parcelles

3992, fol. du plan 46, Cerniers, 5163 m², pâturage
Taxe cadastrale ⅓ fr. 3442.–

4174, fol. du plan 48, Valerette, 10 015 m², pâturage
Taxe cadastrale ⅓ fr. 5007.–

Estimation de la part du failli fr. 3249.–

Le tiers des accessoires, selon inventaire détaillé, est compris dans la vente.

Estimation de la part du failli fr. 20 000.–

Seule la part appartenant au failli, soit le tiers, est mise aux enchères.

Le droit de préemption des copropriétaires prévu aux art. 682 CCS et 60 a ORI est réservé.

L'état descriptif des immeubles, l'état des charges, les conditions de vente et le rapport d'estimation seront à la disposition des amateurs à l'office des faillites de Monthey dès le 18 juin 1979.

Pour les enchères, les amateurs devront se munir d'une pièce d'état civil et pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Les intéressés sont rendus attentifs aux dispositions légales (Lex Furgler) concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes étrangères.

Pour tous renseignements, s'adresser à l'office des faillites de Monthey (tél. 025 71 22 06).

1870 Monthey, le 15 mai 1979

Office des faillites de Monthey
Le préposé: J. M. Detorrenté

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(LP 138, 142; ORI du 23 avril 1920, modifiée le 4 décembre 1975, art. 29, 73a).

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

Ct. de Neuchâtel (1913)

Enchères d'immeubles

Mardi 3 juillet 1979, à 14 h., à la salle du Tribunal, à Môtiers, l'office des poursuites soussigné vendra, par voie d'enchères publiques, les immeubles ci-après désignés appartenant à **Verisia S.A.,** à Buttes (tiers propriétaire), dans une poursuite dirigée contre **Lebet Louis-Maurice,** industriel, à Buttes:

Cadastre de Buttes art. 2260 Sugits de l'Envers

	Surface	Assurance des bâtiments	
pl fo 2/202 habitation, fabrique, bureaux	1048 m²	fr. 604 000.–	+ 75%
/198 place-jardin	160 m²		
/199 place-jardin	11 m²		
10/151 fabrique	1253 m²	fr. 760 000.–	+ 75%
/147 partie de couvert	248 m²	fr. 40 000.–	–
148 place-jardin	1268 m²		

Cadastre de Buttes art. 1936 Sugits de l'Envers

pl fo 10/113 pré, passage, fossé selon plan cadastral 390 m²

Estimation cadastrale: en bloc fr. 756 000.–

Estimation officielle: en bloc fr. 740 000.–

Pour une désignation plus complète, comme aussi pour les servitudes concernant ces immeubles, l'extrait du registre foncier pourra être consulté en même temps que les conditions de vente.

Les conditions de la vente et l'état des charges pourront être consultés à l'office dès le 11 juin 1979.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné jusqu'au 9 juin 1979 leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés dans les registres publics.

Les enchérisseurs devront se munir d'acte d'état-civil ou, pour les sociétés, d'un extrait du registre du commerce. Les intéressés sont rendus attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées ou ayant leur siège à l'étranger, ou par des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.

2112 Môtiers, le 16 mai 1979 Office des poursuites
Le préposé: J. J. Blanc

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Kt. Bern (1914)

Schuldnerin: **Egaton AG,** Fabrik elektrischer Apparate, Talstrasse, 3174 Thörishaus.

Datum der Stundungsbewilligung durch den Gerichtspräsidenten IV von Bern: 16. Mai 1979.

Dauer der Nachlass-Stundung: 4 Monate, d. h. bis 15. September 1979.

Sachwalterin: H. Brönnimann & Co., Treuhand- & Revisionsgesellschaft, Grünaustrasse 21, 3400 Burgdorf.

Eingabefrist: Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen (Wert 16. Mai 1979, mit besonderer Zinsberechnung) unter Beilage der Beweismittel wie Fakturakopien und unter Hinweis auf allfällige Pfandrechte innert 20 Tagen seit dieser Publikation bei der Sachwalterin schriftlich anzumelden. Gläubiger, die ihre Forderungen nicht oder zu spät anmelden, sind bei der Verhandlung über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.

Gläubigerversammlung: Ort und Datum werden später bekanntgegeben.

Die Schuldnerin beabsichtigt, einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung vorzuschlagen. An der Gläubigerversammlung sind deshalb die Liquidatoren und der Gläubigerausschuss zu wählen.

3400 Burgdorf, den 16. Mai 1979 Die Sachwalterin:
H. Brönnimann & Co., Burgdorf

Kt. Glarus (1895)

Einladung zur Gläubigerversammlung

Nachlass-Stundung: **Dobesch AG,** Maschinenbau für landwirtschaftliche Zwecke, Lerche, 8754 Netstal.

Ort: Restaurant Schützenhaus, 8750 Glarus.

Datum: Montag, 11. Juni 1979.

Zeit: 14 Uhr.

Traktanden:

1. Bisheriger Verlauf der Nachlass-Stundung und Orientierung über den aufgenommenen Status.
2. Vorlage und Beratung des Nachlassvertragsentwurfes (Liquidationsvergleich).
3. Wahl eines Liquidators und der Mitglieder des Gläubigerausschusses und allfällige Ersatzleute.
4. Verschiedenes.

Aktenauflage: vom 1. bis 11. Juni 1979 im Büro des Sachwalters.

8750 Glarus, den 14. Mai 1979

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Eugen Küng, Konkursbeamter

Rivocazione della moratoria

(LEF 298, 309)

Ct. Ticino (1915)

La pretura di Lugano-Distretto avverte che la moratoria concessa con suo decreto 5 dicembre 1978 alla signora **Feuerstein Ilde,** «Grotto La Baita», Gradinata Albonago 2, Viganello, è revocata con decisione 27 marzo 1979.

6900 Lugano, il 27 marzo 1979 Per la pretura Lugano-Distretto
Il segretario ass.: V. Arigoni

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation de concordat

(SchKG 304, 317) – (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Bern (1896)

Schuldnerin: **Lenco AG,** Plattenspielerfabrik, Brunnmattstrasse, Burgdorf, Post 3414 Oberburg.

Datum der Verhandlung: Freitag, 8. Juni 1979, nachmittags 14.30 Uhr, vor dem Gerichtspräsidenten II von Burgdorf als Nachlassrichter, im Schlosse zu Burgdorf.

Allfällige Einwendungen der Gläubiger gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages sind schriftlich bis zum Termin oder mündlich in der Verhandlung anzubringen.

3400 Burgdorf, den 14. Mai 1979

Der Gerichtspräsident II als Nachlassrichter:
Righetti

Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung

(SchKG 316d)

Kt. Luzern (1886)

Mit Entscheid des ausserordentlichen Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Land vom 14. März 1979 wurde der Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung der Firma **Fuchs Bernhard,** Horwerstrasse Nr. 32, 6010 Kriens, bestätigt.

Zur Liquidatorin wird bestimmt:

Reber + Lässer AG, Sachwalter, Seeburgstrasse 20, 6002 Luzern.

Der Gläubigerausschuss setzt sich zusammen aus:

Hans Rudolf Schurter, Rechtsanwalt, c/o Schweiz. Bankverein, Luzern,
Hans Schilter, Beamter, c/o Gemeindeverwaltung Kriens,
Peter Steinmann, Kaufmann, Rosengartenhalde 22, Luzern.

Der Entscheid ist rechtskräftig.

6002 Luzern, den 8. Mai 1979

Die gerichtlich bestellte Liquidatorin:
Reber + Lässer AG, Sachwalter,
Seeburgstrasse 20, 6002 Luzern

Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 250, 316g)

Kt. Aargau (1916)

Nachtrag zum Kollokationsplan

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der **Park Immobilien AG,** Baden, liegt ein Nachtrag zum Kollokationsplan vom 20. November 1976 betreffend einer nachträglich eingereichten Forderung den beteiligten Gläubigern bei der unterzeichneten Liquidatorin zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 19. Mai 1979 durch Klageschrift (im Doppel) beim Bezirksgericht Baden anzuheben.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Nachtrag rechtskräftig.

8027 Zürich, den 14. Mai 1979

Die Liquidatorin:
Schweizerische Treuhandgesellschaft
General Guisan-Quai 38, 8027 Zürich

Verschiedenes – Divers – Varia

Ct. de Neuchâtel (1887)

Enchères publiques

L'office des faillites soussigné vendra par voie d'enchères publiques, le mercredi 23 mai 1979, dès 14 h., à l'atelier d'**Attica La Chaux-de-Fonds SA,** rue du Nord 70–72 (entrée place de pare côté nord), à La Chaux-de-Fonds, les biens désignés ci-après:

3 machines à décalquer à main, Meyer et Schmidt, 1 réchaud à gaz, 1 étuve Solo, 1 layette Lista pour plaques de décalque, 1 machine à tourner les diamètres Meyer, avec moteur, établi et lampe, 2 perceuses sensitives avec moteur, Luthy n° 2 et Sallaz, 3 presses pneumatiques Benzing pour poses d'appliques avec établis, 3 établis plastiques avec accoudoirs et lampes, 1 machine à brosser avec moteur et lampe, 2 machines à décorer Firex et Sallaz, 1 machine à décorer fleurs d'eau, 3 machines à soleiller automatiques Firex, 1 bloc de 8 redresseurs Haussener, 1 appareil à ultrason Grieshaber, 2 déshumidificateurs, 1 lot de cuves, 1 lot de bouclards, 1 planche à dessin Isis sur pieds, 1 machine à diamanter les symboles Giavarini, 1 groupe de 2 machines Egli-Weibel à percer les trous d'appliques avec établis et lampes, 1 machine à tourner aux diamants Sad, 1 tour à diamanter Giavarini, 10 établis bois sur pieds métal, diverses grandeurs, 3 praticables divers en métal, 2 petits rayonnages bois, 9 lampes d'établis, 16 chaises d'atelier, 2 layettes bois, 1 petite potence, 3 buffets divers, 6 étagères diverses grandeurs, 1 chaise sur roulettes avec petit rail, 7 layettes métal, tiroirs plastiques, 1 foehn Solis, 3 réchauds électriques, 1 étagère métal, 1 table bois, 2 bureaux bois 2 corps 7 tiroirs chacun, 2 meubles bois à rideaux bois, 2 chaises de bureau, bois, 1 layette contenant 40 diamants, 1 lot produits divers pour fabrication de cadrans.

La vente aura lieu au comptant, conformément à la LP.

Les amateurs pourront visiter l'ensemble des biens mis en vente une demi-heure avant les enchères.

2301 La Chaux-de-Fonds, le 19 mai 1979

Office des faillites, La Chaux-de-Fonds

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Stiftungen – Fondations – Fondazioni

Zürich – Zurich – Zurigo

8. Mai 1979
Fürsorgestiftung der Lignoflor AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 289 vom 9. 12. 1978, S. 3810). Die Unterschrift von Josef Zahner ist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Roger Schultheiss, von Basel, in Küttigen, Präsident, und Fritz Dutler, von Sevelen, in St. Margrethen SG, weiteres Mitglied des Stiftungsrates.

9. Mai 1979
Personalfürsorgestiftung der Firma Gummi-Naef AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1975, S. 1998). Die Unterschrift von Willy Hofmann ist erloschen.

9. Mai 1979
Angestellten-Fürsorgefonds der Firma Walter Meier Werkzeugmaschinen AG Zürich, in Zürich 8, Stiftung (SHAB Nr. 225 vom 25. 9. 1976, S. 2735). Die Unterschrift von Dr. Reto Meier ist erloschen. Jürg Meier, nun in Herrliberg, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Einzelunterschrift nun als Präsident desselben. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Erwin Merk, von Rorbas, in Fällanden, Mitglied des Stiftungsrates.

9. Mai 1979
Personalfürsorgestiftung der Firma E. Braunschweig & Co AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 73 vom 29. 3. 1975, S. 834). Die Unterschriften von Rolf E. Braunschweig, Hans Hagmann und Dr. Eugen Günthard erloschen. Dr. Hermann Walser, von Wolfhalden und Küsnacht ZH, in Uster, ist nun einziges Mitglied des Stiftungsrates; er führt Einzelunterschrift. Neue Adresse der Stiftung: Seefeldstrasse 7, in Zürich 8, bei Dr. Hermann Walser.

9. Mai 1979
Marienburg-Stiftung der Zürcher Kantonalbank, in Zürich 1 (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1976, S. 575). Die Unterschrift von Max Affeltranger ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Kurt Domeisen, von Eschenbach SG, in Bauma, Mitglied des Stiftungsrates.

9. Mai 1979
Personalfürsorgefonds der Firma Carl Berling, in Zürich 1, Stiftung (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1979, S. 122). Mit Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 8. 3. 1979 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet neu **Personalfürsorgefonds der Firma Berling Optik AG.** Die Firma der Gesellschaft, deren Personal Begünstigte der Stiftung sind, lautet nun «Berling Optik AG». Adresse der Stiftung: Limmatquai 134 in Zürich 1, c/o Berling Optik AG.

11. Mai 1979
Stiftung zur Förderung der internationalen Wirtschaftsinformation (Fondation en faveur de l'information économique internationale) (Foundation in favour oft the International Economic Information) (Fondazione a favore dell'informazione economica internazionale), in Zürich 1 (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1979, S. 690). Stiftungsurkunde vom Eidgenössischen Departement des Innern als Aufsichtsbehörde am 11. 4. 1979 geändert. Der Name der Stiftung lautet neu: **Stiftung IEI zur Förderung der Internationalen Wirtschaftsinformation (Fondation IEI en Faveur de l'Information Economique Internationale) (Foundation IEI for Promoting International Economic Information) (Fondazione IEI a Favore dell'Informazione Economica Internazionale).**

14. Mai 1979
Fürsorgestiftung der Firma Vetropack AG, in Bülach (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1974, S. 1935). Die Unterschrift von Emil Gehring ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Albert Weiss, von Basel, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

14. Mai 1979
Pensionskasse Vetropack, in Bülach, Stiftung (SHAB Nr. 83 vom 9. 4. 1977, S. 1143). Die Unterschriften von Emil Beglinger und Emil Gehring sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Albert Weiss, von Basel, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

14. Mai 1979
Vetropack-Stiftung Bülach, in Bülach (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1974, S. 1935). Die Unterschrift von Emil Gehring ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Albert Weiss, von Basel, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

14. Mai 1979
Fürsorgestiftung der Firma Müller & Krempel AG, in Bülach (SHAB Nr. 23 vom 28. 1. 1978, S. 290). Die Unterschrift von Emil Gehring ist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Heinz Bürgi, von Schaffhausen, in Winkel bei Bülach, und Albert Weiss, von Basel, in Zürich, Mitglieder des Stiftungsrates.

14. Mai 1979
Fürsorgefonds für Angestellte und Arbeiter der Glashütte Bülach, in Bülach, Stiftung (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1974, S. 1935). Die Unterschrift von Emil Gehring ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Albert Weiss, von Basel, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

14. Mai 1979
Personalstiftung Krankenhaus Horgen, in Horgen (SHAB Nr. 93 vom 22. 4. 1978, S. 1258). Heidi Barth, Mitglied des Stiftungsrates, hat infolge Heirat den Familiennamen Bühler und das Bürgerrecht von Bannwil erhalten.

14. Mai 1979
Fides-Wohlfahrtsfonds, in Zürich 2, Stiftung (SHAB Nr. 195 vom 21. 8. 1976, S. 2413). Die Unterschrift von Liliane Bondt ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Martha Luterbach, von Neuenkirch, in Zürich.

14. Mai 1979
Fides Personalvorsorgestiftung 1, in Zürich 2 (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1976, S. 575). Die Unterschrift von Liliane Bondt ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Martha Luterbach, von Neuenkirch, in Zürich.

14. Mai 1979
Fides Personalvorsorgestiftung 2, in Zürich 2 (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1976, S. 575). Die Unterschrift von Liliane Bondt ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Martha Luterbach, von Neuenkirch, in Zürich.

14. Mai 1979
Personalfürsorgestiftung der Bettfedernfabrik Müller-Imhoof, Nachf. Müller & Co, in Zürich 9 (SHAB Nr. 88 vom 17. 4. 1971, S. 903). Gemäss Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Zürich vom 4. 4. 1979 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Die Stiftung hat neu den Zweck. Wohlfahrtseinrichtungen zugunsten von Arbeitern und Angestellten beiderlei Geschlechts und deren Familien der Firma «Bettfedernfabrik Müller-Imhoof, Nachf. Müller & Co», in Zürich, und der ihr wirtschaftlich verbundenen Unternehmungen, zu fördern und ihnen, insbesondere langjährigen und verdienten Angestellten und Arbeitern und deren Familien, Unterstützung und Fürsorge zu gewähren. Unterschrift von Marianne Müller-Thomer erloschen.

14. Mai 1979
Tibet-Institut Rikon, in Zell, Stiftung (SHAB Nr. 164 vom 16. 7. 1977, S. 2351). Die Unterschrift von Thomas Hürsch ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Grieder, von Rünenberg und Basel, in Hinwil, Mitglied des Stiftungsrates sowie Custos und Geschäftsleiter desselben.

14. Mai 1979
Personalfürsorgestiftung der Elaeol AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1969, S. 2342). Die Unterschrift von Ernst Land ist erloschen. Hermann Lanz führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern nun Einzelunterschrift, und zwar als Präsident des Stiftungsrates. Neu führt Einzelunterschrift: Willy Huber, von Elsau, in Oetwil an der Limmat, Vizepräsident des Stiftungsrates. Neue Adresse: Hardstrasse 81, Zürich 4, bei der Elaeol AG.

14. Mai 1979
Dr. Max Husmann-Stiftung, in Zürich 1, Ermöglichung des Studiums für Jugendliche usw. (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1979, S. 277). Unterschrift von Dr. Viktor Hauri erloschen. Kurt Rhonheimer, Mitglied des Stiftungsvorstandes (Stiftungsrates), führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident desselben. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Urs Bruhin, von Wangen SZ, in Lachen; Hans J. Bär, von und in Zürich, und Alfons Decurtins, von Truns, in Küsnacht, Mitglieder des Stiftungsvorstandes. Adresse der Stiftung: Fraumünsterstrasse 29, in Zürich 1, Büro Dr. Urs Bruhin.

Bern – Berne – Berna

Büro Aarberg

14. Mai 1979
Personalvorsorgestiftung der Zuckerfabrik & Raffinerie Aarberg AG, in Aarberg (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1975, S. 140). Dr. Fritz Krebs ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des Stiftungsrates ist Hans Dähler (bisher Vizepräsident); neuer Vizepräsident ist Robert Baur, von Höfen bei Thun, in Liebefeld BE; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

Büro Bern

12. Mai 1979
Fürsorgefonds der Firma Bovard & Cie., in Bern (SHAB Nr. 234 vom 5. 10. 1968, S. 2151). Die Unterschrift von Gertrud Pusch ist erloschen. Als Sekretärin gehört dem Stiftungsrat neu an: Eliane Gassmann, von Zürich, in Bern; sie führt Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten des Stiftungsrates.

12. Mai 1979
Wohlfahrtsfonds des PTT-Personals, in Bern (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1974, S. 2791). Die Unterschriften von Albrecht Eggenberger, Präsident; Karl Rüegg, Vizepräsident, und Arnold Reber sind erloschen. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit einem der übrigen zeichnungsberechtigten Mitglieder des Stiftungsrates. Präsident ist Heinrich Krähenbühl, von Konolfingen, in Thun (neu); Vizepräsident ist Marc Muller, von Bonfol, in Biel BE (neu); Mitglieder des Stiftungsrates sind Dr. Hans Weidmann, von Zürich, in Bern (neu), und Hubert Perren (bisher).

12. Mai 1979
Pensionskasse der Schweizerischen Volksbank, in Bern, Stiftung (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1979, S. 277). Die Unterschrift von Theodor Schaer ist erloschen.

12. Mai 1979
Pensionskasse II der Schweizerischen Volksbank, in Bern (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1979, S. 277). Die Unterschrift von Theodor Schaer ist erloschen.

12. Mai 1979
Alters- und Hinterbliebenenkasse der Hallwag AG, in Bern (SHAB Nr. 176 vom 30. 7. 1977, S. 2509). Die Unterschrift von Hans-Peter Rueb ist erloschen. Neues Mitglied des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Roger Gloor, von Basel und Birrwil, in Bern.

12. Mai 1979
Personalvorsorgestiftung der Gfeller AG, in Bern (SHAB Nr. 34 vom 10. 2. 1979, S. 446). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 13. Dezember 1978, genehmigt am 31. Januar 1979 durch den Gemeinderat der Stadt Bern als Aufsichtsbehörde und am 19. April 1979 durch die Justizdirektion des Kantons Bern, wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Stiftungsrat besteht nun aus mindestens 7 Mitgliedern.

14. Mai 1979
Fürsorgefonds der Firma Bürki & Cie. AG, in Bern (SHAB Nr. 277 vom 25. 11. 1967, S. 3897). Peter Bürki, Sekretär des Stiftungsrates, wohnt nun in Bern. Domizil der Stiftung: Eigerstrasse 8 (behördliche Umbenennung).

Büro Biel

8. Mai 1979
Schweizerische Stiftung Feriendorf Twannberg, in Biel, Bau und Betrieb eines Ferien-, Sport- und Kurszentrums auf dem Twannberg, usw. (SHAB Nr. 152 vom 2. 7. 1977, S. 2185). Die Stiftungssekretärin Kristin Weiss-Zangger heisst nun infolge Heirat Kristin Hockmeyer-Zangger.

Büro Büren an der Aare

9. Mai 1979
Personalfürsorgestiftung der Firma Erwin Kunz, Stanz- und Werkzeugfabrik, in Lengnau (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1975, S. 2619). Laut Beschluss des Stiftungsrates vom 15. 3. 1979 wurde mit Zustimmung des Gemeinderates von Lengnau vom 17. 4. 1979 und der Justizdirektion des Kantons Bern vom 25. 4. 1979 der Name der Stiftung geändert in neu **Personalfürsorgestiftung der Firma Erwin Kunz AG, Stanz- und Werkzeugfabrik.** Das Domizil der Stiftung befindet sich im Büro der Firma Erwin Kunz AG, Stanz- und Werkzeugfabrik, Industriestrasse 5, 2543 Lengnau.

Büro Thun

8. Mai 1979
Allgemeiner Wohlfahrtsfonds der Firma Schweizerische Metallwerke Selve & Co., in Thun (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1979, S. 690). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 19. Februar 1979, genehmigt durch den Regierungsstatthalter von Thun am 27. Februar 1979 und durch die Justizdirektion des Kantons Bern am 23. April 1979 wurde der Name der Stiftung geändert in **Allgemeiner Wohlfahrtsfonds der Firma Schweizerische Metallwerke Selve AG.**

Luzern – Lucerne – Lucerna

9. Mai 1979
Personalfürsorgestiftung der Glashütte A.G. Wauwil, in Wauwil (SHAB Nr. 112 vom 14. 5. 1977, S. 1591). Neues Mitglied des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Albert Weiss, von Basel, in Zürich.

Obwalden – Obwald – Untervaldo Soprasselva

7. Mai 1979
Stiftung Bruderklausen Museum, in Sachseln, Dorfstrasse 4, Stiftung (Neucintragung). Stiftungsurkunde: 26. 11. 1978. Zweck: Erhalt, Unterhalt, Verwaltung, Ausbau und Betreuung von Museumsliegenschaft, Museum, Archiv, Dokumenten und Ausstellungsobjekten. Förderung der Bruderklausen-Forschung und -Verehrung sowie des interkonfessionellen Verständnisses und des Friedensvermächtnisses von Bruder Klaus. Stiftungsrat: 7 bis 15 Mitglieder. Unterschrift zu zweien führen jeweils Präsident oder Vizepräsident mit Aktuar oder Kassier. Arnold von Flüe, von und in Sachseln, ist Präsident; Josef Eberli, von Giswil, in Sachseln, Vizepräsident; Dr. Caspar Arquint, von Tarasp, in Sachseln, Aktuar, und Karl von Flüe, von und in Sachseln, Kassier; alle Mitglieder des Stiftungsrates.

8. Mai 1979
T. & H. Klüber – Stiftung für Frieden und Lebenshilfe, in Sarnen, Unterstützung hilfsbedürftiger und notleidender Menschen usw. (SHAB Nr. 46 vom 24. 2. 1979, S. 607). Dr. Herwig Liebscher ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Mitglied gewählt: Hans Costa, von Sachseln, in Luzern; er zeichnet kollektiv zu zweien.

11. Mai 1979
Personal-Fürsorge-Stiftung Haus St. Josef, in Lungern (SHAB Nr. 162 vom 13. 7. 1968, S. 1529). Hedy Keller und Valerie Jaeggi sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden gewählt: Rosmarie Wild, von Quarten, in Eschlikon, Präsidentin, und Maria König, von und in Zürich, Aktuarin; beide zeichnen kollektiv zu zweien.

Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

14. Mai 1979
Personalfürsorgestiftung Knittex AG Hergiswil NW, in Hergiswil. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 1. Mai 1979 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit bzw. bei deren Ableben für die Hinterbliebenen. Ferner können bei unverschuldeter Notlage den im Dienst der Stifterfirma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus 3 bis 5 Mitgliedern, und die Kontrollstelle. Dem Stiftungsrat gehören an: Werner H. Friz, von Baden und Elsau, in Buochs, Präsident; Hans-Peter Weber, von Zürich und Zug, in Horw, Protokollführer, und Anneliese Müller, von Unterschächen, in Kriens, Beisitzerin. Der Präsident führt Einzelunterschrift, die beiden übrigen Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Sonnhaldenstrasse 12, bei der Stifterin, 6052 Hergiswil.

Zug – Zoug – Zugo

10. Mai 1979
Jacobs-Stiftung, in Zug, Beteiligungen von Abkömmlingen von Walther J. Jacobs an der Jacobs AG, Zürich, usw. (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1979, S. 122). Neues Domizil: Bahnhofstrasse 22, c/o Jacobs Export & Trading Ltd.

10. Mai 1979
Personalfürsorgestiftung für Handel und Gewerbe Zug, in Walchwil. Förderung der betrieblichen Vorsorge für Alter usw. (SHAB Nr. 158 vom 9. 7. 1977, S. 2266). Die Prokura von Marcel Suter ist erloschen.

Freiburg – Fribourg – Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

14 mai 1979
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Fromage Gruyère S.A., à Bulle (FOSC du 20. 12. 1975, n° 298, p. 3392). Le conseil de fondation est composé de: Jean Savary, de et à Sâles, président (nouveau); Marcel Aeby, de Giffers, à Belfaux, membre (nouveau); Gérald Grangier, secrétaire (déjà inscrit). Roland Kaiflin et Henri de Gendre ont démissionné; leur signature est radiée. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil de fondation.

14 mai 1979
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Maison Julien Monney & Fils, menuiserie, à Charmey, venir en aide aux employés et ouvriers, etc., fondation (FOSC du 21. 9. 1968, n° 222, p. 2043). Suivant décision du conseil de fondation du 10 janvier 1979 approuvée par arrêté du 17 janvier 1979 de la commune de Charmey, la susdite fondation a été dissoute. Elle est radiée du registre du commerce, sa liquidation étant terminée.

Bureau de Fribourg

3 mai 1979
Fonds de garantie des risques de la Caisse interprofessionnelle de chômage des industriels et artisans fribourgeois, à Fribourg (FOSC du 7. 1. 1978, n° 5, p. 57). Dr Claude Blanepain, président, a démissionné; sa signature est radiée. Ont été nommés membres du conseil avec signature collective à deux: Bernard Schneider, d'Arni BE, à Givisiez, président, et Pierre Rime, de Charmey, à Bulle.

10 mai 1979
Fondation pour l'encouragement des sports équestres d'élite, à Fribourg (FOSC du 8. 2. 1975, n° 32, p. 348). Fritz Widmer n'est plus président; il reste membre du conseil et continue à signer collectivement à deux. Dr Leo Fromer, de Bâle, à Binningen, a été nommé membre du conseil et président avec signature individuelle. Les signatures de Konrad Widmer et Hans Kösteli sont radiées.

10 mai 1979
Fonds de prévoyance du personnel Cafag S.A. et Papro S.A., à Fribourg (FOSC du 26. 6. 1976, n° 147, p. 1830). Suivant procès-verbal authentique du 9 mai 1979, approuvé par l'autorité de surveillance du 5 avril 1979, le conseil de fondation a modifié la dénomination de la fondation qui sera désormais la suivante: **Fonds de prévoyance du personnel de Cafag-Papro S.A.** Les statuts ont été modifiés en conséquence. Jean Perny, démissionnaire, ne fait plus partie du conseil de fondation; ses pouvoirs sont éteints. Gabriel Chablais, de Zumholz, à Fribourg, a été nommé membre du conseil avec signature collective à deux.

11 mai 1979
Fondation en faveur du personnel de la maison Menoud & Sieber S.A., à Fribourg (FOSC du 14. 2. 1970, n° 37, p. 341). Le secrétaire Claude Menoud ne fait plus partie du conseil; sa signature est radiée. Bernard Deillon, de La Joux, à Romont, est nommé président avec signature collective à deux. André Menoud, jusqu'ici président devient secrétaire et continue à signer collectivement à deux.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

7. Mai 1979
Personalfürsorgestiftung der Firma Gebr. Faller AG, in Basel, Pfluggasse 5, bei Gebr. Faller AG, Stiftung (Neucintragung). Stiftungsurkunde: 23. 4. 1979. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall bzw. bei deren Ableben für ihre Hinterbliebenen. Ferner können bei unverschuldeter Notlage den im Dienste der Stifterfirma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Stiftungsrat: mindestens 2 Mitglieder. Unterschrift zu zweien führen: Dr. Erwin Albrecht, von und in Basel, Stiftungsratspräsident, und Marcel Weber, von Zürich, in Zeiningen, Stiftungsratsmitglied.

8. Mai 1979
Wohlfahrtsstiftung der Balutrans AG, in Basel (SHAB Nr. 191 vom 17. 8. 1974, S. 2263). Domizil: Vogesenstrasse 135, bei Balutrans AG (behördliche Änderung der Strassenbezeichnung und der Hausnumerierung).

8. Mai 1979
Stiftungsfonds der Leder-Import AG Basel, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 241 vom 14. 10. 1978, S. 3174). Unterschrift Wilhelm Eugen Keller, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Peter Mumenthaler, von Langenthal, in Arlesheim, Stiftungsratsmitglied.

9. Mai 1979
Personalfürsorgestiftung der Otto Althaus-Wyss AG, in Basel (SHAB Nr. 86 vom 13. 4. 1974, S. 995). Domizil: Friedensgasse 18, bei Otto Althaus-Wyss AG. Unterschrift Friedrich Dick, Stiftungsratsvizepräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Hans-Ruedi Schär, von Dotzigen, in Ettingen, Stiftungsratsmitglied. Paul Vogt, bisher Stiftungsratsmitglied, zeichnet nun als Stiftungsratspräsident zu zweien.

10. Mai 1979
Personalfürsorgestiftung der Firma Lüdin & Cie. AG, in Basel (SHAB Nr. 82 vom 7. 4. 1979, S. 1110). Nachdem die Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt der Löschung zugestimmt hat, wird die Stiftung gelöscht.

11. Mai 1979
Personalfürsorgestiftung der Firma Jean Ritz AG, Hoch-Tiefbau, in Basel (SHAB Nr. 265 vom 11. 11. 1978, S. 3504). Domizil nun: Beinwilerstrasse 2, bei Jean Ritz AG, Hoch-Tiefbau.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

11. Mai 1979
Personalfürsorgestiftung Dr. Kurt Peyer & Co., in Schaffhausen (SHAB Nr. 194 vom 20. 8. 1977, S. 2717). Durch Beschluss des Stiftungsrates vom 26. April 1979 und mit Zustimmung der Gemeindedirektion des Kantons Schaffhausen vom 3. Mai 1979 wurden die Stiftungssatzungen geändert. Der Stiftungsname lautet neu: **Personalfürsorgestiftung Dr. Kurt Peyer AG.**

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

4. Mai 1979
Rosa Mystica, in St. Gallen, Stiftung (SHAB Nr. 199 vom 26. 8. 1978, S. 2679). Die Unterschrift von Christof Cavelti, Kassier, ist erloschen. Pius Stössel, Sekretär, ist nun auch Kassier. Präsident, Sekretär und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

7. Mai 1979
Personalfürsorgestiftung Gebr. A. & F. Eilinger, Goldach, in Goldach (SHAB Nr. 237 vom 9. 10. 1976, S. 2861). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern vom 23. April 1979 wurde der Aufhebung der Stiftung zugestimmt. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird sie im Handelsregister gelöscht.

7. Mai 1979
Personalfürsorge-Stiftung der Firma R. Heusser, St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 290 vom 9. 12. 1972, S. 3164). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern vom 23. April 1979 wurde der Aufhebung der Stiftung zugestimmt. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird sie im Handelsregister gelöscht.

7. Mai 1979
Wohlfahrtsfonds der Wild Heerbrugg AG., in Heerbrugg, Gemeinde Balgach, Stiftung (SHAB Nr. 92 vom 21. 4. 1979, S. 1252). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern vom 23. April 1979 wurde die Stiftungsurkunde neu gefasst. Zweck ist: Ausrichtung von Beiträgen an das aktive oder pensionierte Personal der Stifterfirma und deren Angehörige zur Linderung der wirtschaftlichen Folgen des Alters, der Invalidität, der Krankheit, des Todes und der unverschuldeten Verdienstlosigkeit oder Notlage. Sie kann ferner an Arbeitnehmer der Stifterfirma die Eigenheime im Sinne der Förderung des Haus- und Wohneigentums auf eigene Rechnung erstellen, Bausubventionen im Einzelfalle ausrichten, zinsfreie Baukredite oder Amortisationsdarlehen sowie Zinsstützungen gewähren. Im weitern kann sie Beiträge an die Aus- und Weiterbildungskosten der Mitarbeiter der Stifterfirma ausrichten. Organe der Stiftung sind nun der Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

8. Mai 1979
Personalfürsorgestiftung der Firma Erich Nuber, Wangs, in Wangs, Gemeinde Vilters (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1971, S. 241). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern vom 23. April 1979 wurde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Die Stifterfirma lautet nun «Fanuwa AG», der Name der Stiftung: **Personalfürsorgestiftung der Fanuwa AG.**

11. Mai 1979
Wohlfahrtsstiftung der Firma Ernst Schürpf & Co. A.G. St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 130 vom 7. 6. 1975, S. 1572). Die Unterschrift von Karl Meier, Präsident des Stiftungsrates, ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat und als Präsidentin gewählt: Julia Meier, von Rümlang, in Engelburg, Gemeinde Gaiserwald. Das Stiftungsratsmitglied Charles Curschellas führt anstelle der Einzel- nun Kollektivunterschrift zu zweien.

11. Mai 1979
Fürsorgestiftung der Feldmühle A.G., in Rorschach (SHAB Nr. 140 vom 18. 6. 1977, S. 2014). Die Unterschrift von Max Roessler, Stiftungsratsmitglied, ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat und als Vizepräsident gewählt: Fredy Huber, von Elgg, in Goldach.

11. Mai 1979
Adolf Bühler-Forter Stiftung, in Uzwil (SHAB Nr. 306 vom 30. 12. 1961, S. 3788). Die Unterschriften der Stiftungsratsmitglieder Adolf Bühler, Präsident; Dr. Hans Ramsler, Vizepräsident, und Hans Bühlmann, sind erloschen. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Richard Weber, von Wald ZH, in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil, Präsident; Dr. Theodor Isenrich, von Wuppenau, in Wil SG, Vizepräsident; Julius Fluck, von Zürich, in Uzwil; Fritz Gut, von Thalwil, und Obfelden, in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil, und Paul Brenner, von St. Gallen, in Oberuzwil. Die Unterschrift von Rudolf Hintermann, Protokollführer, ist erloschen. Neuer Kassenleiter ausserhalb des Stiftungsrates ist Werner Aschmann, von Richterswil, in Uzwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Mai 1979
Betriebspensionskasse der Firma Gebrüder Bühler AG, in Uzwil, Stiftung (SHAB Nr. 110 vom 12. 5. 1979, S. 1551). Die Unterschriften der Stiftungsratsmitglieder Adolf Bühler, Präsident; Robert Guggenbühl, Vizepräsident; Dr. Hans Ramsler, alle drei zugleich Vertreter der Stifterfirma; Heinrich Lütschg und Jakob Günther, letztere beiden Vertreter des Personals, sind erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Richard Weber, von Wald ZH, in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil, Präsident; Dr. Theodor Isenrich, von Wuppenau, in Wil SG, Vizepräsident; Stefan Balmer, von Abtwil, Gemeinde Gaiserwald, in Opfikon; Marcel Casutt, von Fellers, in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil, alle vier zugleich Vertreter der Stifterfirma; Heinrich Müggler, von Fischingen, in Uzwil; Johann Niedermann, von Niederhelfenschwil, in Oberbüren, und Giovanni De Michiel, von Italien, in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil; letztere drei zugleich Vertreter des Personals. Je ein Vertreter der Stifterfirma zeichnet kollektiv zu zweien mit einem Vertreter des Personals. Kassenleiter (ausserhalb des Stiftungsrates) ist Werner Aschmann, von Richterswil, in Uzwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Mai 1979
Angestellten-Pensionskasse der Firma Gebrüder Bühler AG, in Uzwil, Stiftung (SHAB Nr. 110 vom 12. 5. 1979, S. 1551). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Werner Aschmann, von Richterswil, in Uzwil, Kassenleiter (ausser Stiftungsrat).

14. Mai 1979
Personalfürsorgestiftung der Firma Leutenegger & Frei AG, in Andwil (SHAB Nr. 140 vom 18. 6. 1977, S. 2014). Es wohnen nun die Stiftungsratsmitglieder Alois Leutenegger, Präsident; Hermann Hungerbühler, und Clara Leutenegger, in Andwil SG.

Graubünden – Grisons – Grigioni

10. Mai 1979
Pasti-Stiftung, in Chur, Personalfürsorgestiftung (SHAB Nr. 70 vom 24. 3. 1973, S. 794). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 11. 1. 1978, bestätigt durch den Entscheid des Stadtrates von Chur, als Aufsichtsbehörde, vom 25. 4. 1979 ist die Stiftung aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Löschung aufgeschoben mangels Zustimmung der Steuerverwaltung.

Aargau – Argovie – Argovia

9. Mai 1979
Stiftung Herzberg, in Densbüren (SHAB Nr. 158 vom 9. 7. 1977, S. 2267). Unterschriften Dr. Willi Vogt, Stiftungsratsvizepräsident, und Heidi Keller, Stiftungsratsaktuarin, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: André Welti, von und in Zürich, Stiftungsratsvizepräsident, und Marcel Vögtlin, von Basel und Läufelfingen, in Basel, Stiftungsratskassier.

10. Mai 1979
Personalvorsorgestiftung der Firma Zimmermann Strassenbau AG, in Menziken (SHAB Nr. 255 vom 30. 10. 1976, S. 3095). Unterschrift Ruth Zimmermann, Stiftungsratsmitglied und Protokollführerin, erloschen. Einzelunterschrift neu: Hans Gautschi, von Reinach AG, in Burg AG, Stiftungsratsmitglied und Protokollführer. Erika Zimmermann, Stiftungsratspräsidentin, wohnt nun in Reinach AG.

14. Mai 1979
Schloss Lenzburg, in Lenzburg, Stiftung (SHAB Nr. 54 vom 4. 3. 1972, S. 572). Unterschrift Dr. Hans Theiler, Stiftungsratsvizepräsident und Protokollführer, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Hans Dietschi, von und in Lenzburg, Stiftungsratsaktuar und Protokollführer.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

11. Mai 1979
Stiftung der Firma Hans Steger, in Aadorf (SHAB Nr. 306 vom 20. 12. 1972, S. 3340). Die Stiftungsurkunde ist mit Genehmigung der kantonalen Aufsichtsbehörde (Finanzdepartement) vom 17. April 1979 geändert worden. Der Name der Stiftung lautet nun: **Personalfürsorgestiftung der Steger AG.** Jetziger Zweck: Fürsorge für Arbeitnehmer der Stifterfirma und ihre Angehörigen und Hinterbliebenen, sowie Personen, für die der Arbeitnehmer zu seinen Lebzeiten gesorgt hat gegen die wirtschaftlichen Folgen von unverschuldeter Notlage, Arbeitslosigkeit, Alter, Invalidität, Unfall, Krankheit und Tod. Der Stiftungsrat besteht nun aus 3 bis 5 Mitgliedern. Heidi Steger-Fatzer, Protokollführerin, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Cornelius Steger, von Bellikon, in Ettenhausen, als Mitglied mit Einzelunterschrift, und Joachim Werner, deutscher Staatsangehöriger, in Aadorf, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Biasca

8 maggio 1979
Fondazione di previdenza per il personale della Carpenteria Tre Valli S.A. Biasca, in Biasca (FUSC del 24. 12. 1960, n. 302, p. 3697). Hansruedi Stämpfli e Giovanni Zani, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di fondazione e la loro firma è estinta. Quale nuovo membro del consiglio di fondazione è stata nominata Marinella Barbuti da e in Biasca, con diritto di firma collettiva a due con il presidente.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau de Cully (district de Lavaux)

11 mai 1979
Fondation Buttin-de Loës, à Grandvaux (FOSC du 26. 7. 1975, p. 2068). La signature du président Edgar Pélichet est radiée. Eric Teysseire, de Genève, à Rolle, signe collectivement à deux en qualité de président.

Bureau de Lausanne

8 mai 1979
Centre d'accueil Les Oliviers, à Lausanne, fondation (FOSC du 8. 1. 1977, p. 71). Nouvelle adresse: rue des Oliviers 6.

8 mai 1979
Fonds de prévoyance en faveur du personnel d'Actuelvetia, Société pour la production, la distribution, l'exploitation de films cinématographiques et d'actualités, à Lausanne, fondation (FOSC du 7. 2. 1959, p. 437). La signature de Nestor Fuchs est radiée. La fondation est engagée par la signature individuelle de Cyrille Mertenat, de Soyhières, à Pully, membre du conseil.

10 mai 1979
Fonds de prévoyance du Conservatoire de musique de Lausanne, à Lausanne, fondation (FOSC du 5. 11. 1977, p. 3550). La signature de Henri Jeanrenaud est radiée. La fondation est également engagée par la signature collective à deux de Jean-Marc Zimmermann, de Pampigny, à Cheseaux-sur-Lausanne, membre du conseil.

Bureau de Payerne

2 mai 1979
Fondation Vaudoise Daniel Rapin, à Payerne, fondation, aide au traitement des malades indigents (FOSC du 4. 3. 1967, p. 794). Nouveaux statuts du 19 février 1979. Le but est complété comme il suit: A titre subsidiaire, si ses ressources le lui permettent, la fondation pourra participer à des actions ponctuelles ou à des œuvres en faveur des malades hospitalisés ou ambulants de l'Hôpital de zone de Payerne. Elle pourra également acquérir du matériel hospitalier en faveur des malades indigents ou à ressources limitées en vue d'améliorer leur confort. Les statuts ont encore été modifiés sur d'autres points non soumis à publication. Pierre Butticaz et Jean-Louis Delacour ne sont plus membres du conseil de fondation. Leurs signatures sont radiées. Eric Baillod, de Couvet NE, à Corcelles-près-Payerne, président, et André Savary, de Granges-près-Marnand et Châtel-sur-Monsalvens, à Granges-près-Marnand, secrétaire, ont la signature collective à deux.

Bureau de Vevey

10 mai 1979
Fondation Doret, Corsier sur Vevey, à Corsier-sur-Vevey, fondation (FOSC du 13. 7. 1963, p. 2056). Les pouvoirs du président John Delafontaine, décédé, et du secrétaire Louis Infanger, démissionnaire, sont radiés. Ferdinand Volet, jusqu'ici trésorier inscrit, est président. Bernard Perreaud, de Romainmôtier, à Corsier-sur-Vevey, est secrétaire. Pierre Tharin, de Champagne, à Corsier-sur-Vevey, est trésorier. Le président signe collectivement à deux avec le secrétaire ou le trésorier.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau de Sion

7 mai 1979
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Savro S.A., à Sion (FOSC du 2. 12. 1972, n° 284, p. 3105). Les signatures de: André Filippini, président; Maurice Reuse, secrétaire, Armand Michaud, Paul Elsig, tous membres démissionnaires, et Henri Délèze, membre décédé, sont radiées. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil de fondation. Celui-ci est composé de: Jean Francken, de Vich VD, à Lausanne, président; Edgar Elsig, de et à Sion; Cyrille Pitteloud, de Salins, à Sion; Jacques Rebord, de et à Ardon, et Luc Follonier, de et à Nendaz. Adresse actuelle de la fondation: c/o Edgar Elsig, chemin des Amandiers 56, 1950 Sion.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

7 mai 1979
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Scierie des Eplatures S.A. à La Chaux-de-Fonds et de la Scierie des Enfers Julien L'Héritier, au Locle, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 16. 7. 1966, n° 164). Par arrêté du 9 mars 1979, le Conseil d'Etat de la République et Canton de Neuchâtel a autorisé la révision de l'acte de fondation. La dénomination de la fondation sera désormais: **Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Scierie des Eplatures S.A.** Conseil de fondation de deux membres au moins, composé de: Charles Maurer, de Cernier, à Villiers, président; Karl Lötscher, d'Emmen, à Berne, secrétaire; Pierre Spitz, de France, à La Chaux-de-Fonds, et Anton Zimmermann, de Mühledorf, à La Chaux-de-Fonds, assesseurs, tous avec signature collective à deux. Les signatures de Julien L'Héritier, Hans Schneider, Georges Erard, Fritz Luthi et Henri Gremaud sont radiées.

9 mai 1979
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Société anonyme C. R. Spillmann et Co, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 28. 5. 1966, n° 123). Selon acte authentique du 4. 5. 1979, la fondation a modifié sa dénomination en **Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la société C. R. Spillmann S.A.** Les statuts ont été modifiés en conséquence et sur un autre point non soumis à publication. Le conseil de fondation est composé de: Rodolphe Spillmann, président (inscrit), actuellement domicilié à Cortaillod; Frédy Graf, de Heiligenschwendi, à La Chaux-de-Fonds, vice-président; Willy Aubry, de Montfaucon, à La Chaux-de-Fonds, secrétaire, et Gilbert Saillet, de France, à Annemasse (F), membre. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président signant avec le secrétaire ou un membre.

Bureau de Neuchâtel

9 mai 1979
Reveor, à Neuchâtel, fondation de prévoyance (FOSC du 2. 12. 1978, n° 283, p. 3736). Raoul de Perrot, président, démissionnaire ne fait plus partie du conseil de fondation; sa signature est radiée. Jean Carbonnier, de et à Neuchâtel, est nommé président du conseil de fondation avec signature collective à deux.

Genf – Genève – Ginevra

3 mai 1979
Caisse de pensions paritaire de Montres Rolex SA et des sociétés affiliées, à Genève, société anonyme (FOSC du 19. 3. 1977, p. 912). Les pouvoirs de Joseph Bregnard sont radiés. Signature collective à deux de Bruno-Fritz Mettler, d'Urnäsch, à Troinex, président, ou Robert Schärer avec André Iff ou Gilbert Benoit, tous membres du conseil.

7 mai 1979
Fondation en faveur du personnel fixe de la Ligue Genevoise contre la Tuberculose, à Genève (FOSC du 20. 12. 1969, p. 2926). Acte de fondation modifié le 23. 4. 1979. Nouveau nom: **Fondation en faveur du personnel fixe de la Ligue Genevoise contre la Tuberculose et les maladies pulmonaires.** But: prémunir le personnel fixe de la «Ligue Genevoise contre la Tuberculose et les maladies pulmonaires», contre les conséquences économiques de l'âge et de l'invalidité et, en cas de décès, leur famille. La fondation peut également venir en aide en cas de maladie, accident ou gêne, pour autant qu'il n'y ait pas faute de l'intéressé. Les pouvoirs d'André Lenoir, Edmée Mentha et Louis Meyer sont radiés. Signature: collective à deux de Samuel Huguenin-Dumittan, du Locle, à Genève, président, avec Edouard Arnold, de et à Genève, secrétaire, ou Liliane Jaccard, de et à Genève, tous membres du conseil.

8 mai 1979
Centre d'Etudes Industrielles, à Chêne-Bougeries, fondation (FOSC du 20. 5. 1978, p. 1590). Les pouvoirs de Pehr G. Gyllenhammar sont radiés. Samuel Koechlin, de Bâle-Ville, à Burg im Leimental, membre et président du conseil, signe individuellement.

8 mai 1979
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Rhodia (Suisse) SA, et des sociétés affiliées, à Genève (FOSC du 18. 3. 1978, p. 849). Acte de fondation modifié le 4. 5. 1979. Nouveau nom: **Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Rhône-Poulenc (Suisse) SA et des sociétés affiliées.** Adresse: 2–4, rue du Lièvre, chez Rhône-Poulenc (Suisse) SA.

9 mai 1979
Fondation Kosciclski, à Genève (FOSC du 14. 4. 1973, p. 1050). Les pouvoirs de Zygmunt Estreicher von Rozbierski et Christophe Gorski sont radiés. Signature collective à deux de Sigismond Kallenbach, président; Zygmunt Olszyna-Marzys, de Neuchâtel, à Corcelles-Cormondrèche, secrétaire; Tadeusz Szmitkowski, jusqu'ici vice-président, et Tadeusz Stark, de et à Genève, tous membres du conseil.

9 mai 1979
Fondation Prodonta, à Genève (FOSC du 15. 10. 1977, p. 3307). Les pouvoirs d'Eric Friedli sont radiés. Cordula Bleuler, de Zurich, à Carouge, membre du conseil, signe collectivement à deux.

10 mai 1979
Fondation Andréa Ferrari, à Genève, nouvelle fondation. Acte constitutif (testament) du 6. 11. 1976, complété par acte authentique du 9. 2. 1979. But: venir en aide aux enfants handicapés ou invalides, ainsi qu'aux aveugles, notamment en procurant à ces derniers des chiens. Administration: conseil de trois membres au moins. Signature: collective à deux de Denis Keller, de Genève, à Thônex, président; André Orlandi, de Vugelles-la-Mothe, à Genève; Bernard Bouchardy, de et à Carouge, et Louis Vaney, de Dardagny, à Nernier (F), tous membres du conseil. Adresse: 4, cours de Rive, chez Denis Keller, notaire.

11 mai 1979
Fondation en faveur du personnel de Labatec Pharma SA, à Genève (FOSC du 13. 12. 1975, p. 3324). Les pouvoirs d'Elisabeth Roth sont radiés. Signature collective à deux d'Enza Pastore, jusqu'ici secrétaire, nommée présidente, et Jacqueline Luder, de et à Genève, secrétaire, toutes deux membres du conseil.

11 mai 1979
Crèche internationale, à Genève, fondation (FOSC du 30. 12. 1978, p. 4013). Acte de fondation modifié le 2. 5. 1979. Administration: comité directeur de 9 membres au moins.

Marken Marques Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum*)

Office fédéral de la propriété intellectuelle*)

Ufficio federale della proprietà intellettuale

*) Neue Bezeichnung, gültig ab 1. 6. 1979 –
Nouvelle dénomination, valable dès le 1. 6. 1979.

Eintragungen - Enregistrements

298270. Hinterlegungsdatum: 31. Januar 1979.
Servipharm AG (Servipharm S.A.) (Servipharm Ltd.), Laurenzenvorstadt 89, **5000 Aarau.** – Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 5)

SERVIPRAMINE

298271. Hinterlegungsdatum: 31. Januar 1979.
Servipharm AG (Servipharm S.A.) (Servipharm Ltd.), Laurenzenvorstadt 89, **5000 Aarau.** – Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 5)

SERVIPEN

298272. Hinterlegungsdatum: 31. Januar 1979.
Servipharm AG (Servipharm S.A.) (Servipharm Ltd.), Laurenzenvorstadt 89, **5000 Aarau.** – Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 5)

SERVIGESIC

298273. Hinterlegungsdatum: 31. Januar 1979.
Servipharm AG (Servipharm S.A.) (Servipharm Ltd.), Laurenzenvorstadt 89, **5000 Aarau.** – Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 5)

SERVIFORM

298274. Hinterlegungsdatum: 31. Januar 1979.
Servipharm AG (Servipharm S.A.) (Servipharm Ltd.), Laurenzenvorstadt 89, **5000 Aarau.** – Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 5)

SERVICOL

298275. Hinterlegungsdatum: 31. Januar 1979.
Servipharm AG (Servipharm S.A.) (Servipharm Ltd.), Laurenzenvorstadt 89, **5000 Aarau.** – Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 5)

SERVOXIFEN

298276. Hinterlegungsdatum: 31. Januar 1979.
Servipharm AG (Servipharm S.A.) (Servipharm Ltd.), Laurenzenvorstadt 89, **5000 Aarau.** – Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 5)

SERVIZOLIDIN

298277. Hinterlegungsdatum: 31. Januar 1979.
Servipharm AG (Servipharm S.A.) (Servipharm Ltd.), Laurenzenvorstadt 89, **5000 Aarau.** – Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 5)

SERVIZOL

298278. Hinterlegungsdatum: 31. Januar 1979.
Servipharm AG (Servipharm S.A.) (Servipharm Ltd.), Laurenzenvorstadt 89, **5000 Aarau.** – Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 5)

SERVITROCIN

298279. Hinterlegungsdatum: 31. Januar 1979.
Servipharm AG (Servipharm S.A.) (Servipharm Ltd.), Laurenzenvorstadt 89, **5000 Aarau.** – Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 5)

SERVITET

298280. Hinterlegungsdatum: 31. Januar 1979.
Servipharm AG (Servipharm S.A.) (Servipharm Ltd.), Laurenzenvorstadt 89, **5000 Aarau.** – Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 5)

SERVISTREP

298281. Hinterlegungsdatum: 31. Januar 1979.
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chimie Société Anonyme) (Cilag-Chemie Limited), Hochstrasse 205–209, **8200 Schaffhausen.** – Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche und wissenschaftliche Zwecke; Mittel zur Körperpflege; Arzneimittel, pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 1, 3, 5)

ZOMAX

298282. Hinterlegungsdatum: 31. Januar 1979.
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chimie Société Anonyme) (Cilag-Chemie Limited), Hochstrasse 205–209, **8200 Schaffhausen.** – Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche und wissenschaftliche Zwecke; Mittel zur Körperpflege; Arzneimittel, pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 1, 3, 5)

ZOMATIN

298283. Hinterlegungsdatum: 24. Juli 1978.
Daimler-Benz Aktiengesellschaft, Stuttgart (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel. – Übertragung und Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **171412.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. Juli 1978 an.

Motorräder, Automobile und deren Bestandteile, Motoren, Chassis, Karosserien, Getriebe, Kühler, Vergaser, Achsen, Kupplungen, Akkumulatoren; Öler, Steuerungen, Schaltungen und Zündungen für Automobile, Wasser- und Luftfahrzeuge; Wasserfahrzeuge und deren Bestandteile, insbesondere Bootskörper, Bootsmotoren, Schrauben, Getriebe und Kupplungen; Luftfahrzeuge und deren Bestandteile; stationäre Motoren für feste, flüssige und gasförmige Betriebsstoffe und deren Bestand- und Zubehörteile; Zubehörteile zu Automobilen, nämlich Verband- und Werkzeugkästen, aus Metall und Kunststoff, Abschleppseile aus Metall, Kraftstoff-Reserve-Kanister aus Metall und Kunststoff, elektrische und nicht elektrische Kennzeichen- und Warnschilder, Wagenheber, Ratschen, Schraubenzieher, Kombischlüssel, Zündkerzenschlüssel, Einfachringschlüssel, Einfach-Rohrsteckschlüssel, Doppelmaulschlüssel, Doppelringschlüssel, Radmutternschlüssel, Sechskantstiftschlüssel, Vierkantschlüssel, Steckschlüssel, Doppelsechskantschlüssel, Vierkantdornschlüssel, Luftdruckprüfer, Reifendruckprüfer, Montiergabeln, Reifenmontierhebel, Felgenhebel, Zangen, Drehstifte, Hämmer, Fettpressen, Reifenfüll- und Entlüfterschläuche, Zentrierbolzen, Unterlegkeile, Aufhängebügel, Pumpenhebel, Warnblinkleuchten, Pegel- und Ölmessstäbe, Rundfunkgeräte, Lautsprecher, Antennen, Funkgeräte, Fernsehapparate, Wechselsprechanlagen, Tonbandgeräte, Leselampen, Zigarrenanzünder, Autolampen-Ersatzkästen, Feuerlöschgeräte, Fahrzeugscheibenenteisungs- und -beheizungsanlagen, heizbare Heckscheiben, Klimaanlagen, Nebel- und Suchscheinwerfer, Stand-, Park-, Rück-, Rückfahr-, Abblend-, Blink- und Nebelleuchten, Handlampen, Handschuhfach-, Fussraum-, Trittbrett- und Kofferraum-, Kennzeichen- und Anzeigenleuchten, Warnfackeln, Gitterräder, Raddeckel und -kappen, Kühlerverkleidungen, -schutzgitter, -verschraubungen und -jalousien, orthopädische Rückenlehnen, Armlehnen, Kopf- und Fussstützen, Sicherheitsgurte, Kindersicherungen, Unterdruck-Zentralverriegelungsanlagen, Trittbretter, Einstieg- und Haltegriffe, Haltestangen, Rad- und Einstiegkästen, Armaturenbretter, Hupen, Lichthupen, Hörner, Fanfaren, Kornetts, Handschuhkästen, Schutzbleche, Kotschürzen, Insekten-, Steinschlag- und Scheinwerferschutzgitter, Rückblick- und Aussenspiegel, Richtungs- und Nummernkästen, Aschenbecher, Sonnenblenden und -jalousien, Gepäcknetze, Gepäckgalerien, Kofferbrücken, Gepäckträger, Skihalter, Gleitschutz- und Geländeketten, Windschutzscheiben-Waschanlagen, Flüssigkeitsbehälter, Spritzdüsen, Scheibenwischer, Scheibenwischermotoren, Wischergestänge, -arme und -blätter, mechanische und elektrische Waschpumpen, Stossstangen und deren Befestigungen, Stossfänger, Stossfängerhörner, Fahrzeugdächer, Fahrzeugverdecke, Coupé-Dächer, mechanische und elektrische Schiebedächer, Plangestelle, Pritschen, Einhängeleitern, Fahrzeugbereifungen, Abschleppvorrichtungen, Niveauregulierungsvorrichtungen, Automobiluhren, Werkzeugtaschen aus Kunststoff, Leder und Lederimitationen, nichtmetallische Seile zum Abschleppen von Fahrzeugen und zur Befestigung von Fahrzeugplanen, Planen, Schonbezüge für Kraftfahrzeugsitze und Fussmatten für Kraftfahrzeuge.
(Int. Kl. 6 bis 12, 14, 18, 21, 22, 27, 34)

Horch

298284. Hinterlegungsdatum: 21. Juli 1978.
Straub Velo- und Ski-Center AG, Bundesgasse 45, **3011 Bern.** – Fabrikation und Handel.

Velos. (Int. Kl. 12)

ANKER RAD
***
SKI+VELO-CENTER AG
BERN / BIEL

298285. Hinterlegungsdatum: 8. August 1978.
Prioritätsanspruch: USA, 9. Februar 1978.
Lake Placid 1980 Olympic Games, Inc., 1 Main Street, **Lake Placid** (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Andenken- und Souvenir-Artikel im Zusammenhang mit den olympischen Winterspielen von 1980, nämlich Sport-Abzeichen, Anstecknadeln, Zierknöpfe, Spielzeug, Taschen, Abziehbilder, Wimpel, T-Shirts. (Int. Kl. 14, 16, 18, 24, 25, 26, 28)

298286. Hinterlegungsdatum: 28. September 1978.
Systema Watch Co. S.A., Bettlachstrasse 82, **2540 Grenchen.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **178706.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. September 1978 an.

Uhren und Uhrenbestandteile. (Int. Kl. 14)

SYSTEMA

Die Marke wurde aufgrund glaubhaft gemachter Verkehrsgeltung erneuert.

298287. Date de dépôt: 13 octobre 1978.
Ibrahim Salah, 7, rue de la Gabelle, **2503 Bienne.** – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque nº **171637.** Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 19 août 1978.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

Gala

La marque a été renouvelée sur la base de pièces rendant vraisemblable qu'elle s'est imposée dans le commerce.

298288. Hinterlegungsdatum: 19. Oktober 1978.
Oy Torspo Ltd., Muurame (Finnland). – Fabrikation und Handel.

Artikel für den Eishockeysport, nämlich Sportartikel und Bekleidungsstücke. (Int. Kl. 25, 28)

TORSPO

298289. Hinterlegungsdatum: 23. Oktober 1978.
VEB Pentacon Dresden Kamera- und Kinowerke, Schandauer Strasse 76, **Dresden** (Deutsche Demokratische Republik). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **172834.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Oktober 1978 an.

Optische Geräte, photographische Apparate, Naheinstellgeräte, Zwischenringe zur Verlängerung des Objektivauszugs an photographischen Apparaten, Kassetten und ansetzbare Federwerke für optische Geräte und photographische Apparate, Blitzlichteinrichtungen an photographischen Geräten, ausgenommen für röntgentechnische und elektromedizinische Zwecke. (Int. Kl. 9)

Praktisix

298290. Hinterlegungsdatum: 3. November 1978.
Lonza AG, 3945 Gampel; Geschäftsleitung: Münchensteinerstrasse 38, 4002 Basel. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **173373.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. November 1978 an.

Chemische Produkte für landwirtschaftliche Zwecke; vorgenannte Produkte schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 1)

Composto Lonza

298291. Hinterlegungsdatum: 1. November 1978.
Elkem-Spigerverket a/s, Middelthuns gate 27, **Oslo 3** (Norwegen). – Fabrikation und Handel.

Rohe und teilweise bearbeitete Metalle und deren Legierungen; Öfen, einschliesslich Schmelzöfen sowie deren Bestandteile. (Int. Kl. 6, 11)

ES ELKEM

298292. Hinterlegungsdatum: 6. November 1978.
Riccar Co., Ltd., No. 2–1, Ginza 6, Chuo-ku, **Tokio** (Japan). – Fabrikation und Handel.

Nähmaschinen, einschliesslich elektrische Nähmaschinen, sowie deren Teile. (Int. Kl. 7)

298293. Hinterlegungsdatum: 10. November 1978.
VEB Chemisches Kombinat Miltitz, Geschwister-Scholl-Strasse 21, **Miltitz** (Deutsche Demokratische Republik). – Fabrikation und Handel.

Geschmacksstoffe, Riechstoffe, Riechstoffkompositionen. (Int. Kl. 1, 3)

298294. Hinterlegungsdatum: 12. Dezember 1978.
Schuhhaus Walder AG, Franklinstrasse 1, **8050 Zürich.** – Handel.

Schuhwaren, Schuhfournituren und Taschen. (Int. Kl. 18, 25)

WALDER

Die Marke wird grün ausgeführt.

298295. Date de dépôt: 19 décembre 1978.
Hugo Buchser S.A., 4, rue de la Tour-de-l'Ile, **1204 Genève.** – Fabrication et commerce.

Imprimés, publications, périodiques, journaux professionnels, revues, tous ces produits de provenance européenne. (Cl. int. 16)

EUROTEC

298296. Hinterlegungsdatum: 21. Dezember 1978.
Prioritätsanspruch: Schweden, 13. Juli 1978.
Aktiebolaget Svenska Fläktfabriken, Sickla Allé 13, **Nacka** (Schweden); Postadresse: Fack, S-104 60 Stockholm (Schweden). – Fabrikation und Handel.

Beleuchtungs-, Heizungs-, Kühl- und Trockenanlagen; Lüftungsanlagen, insbesondere Ventilationsapparate sowie andere Apparate zur Änderung des Druckes oder der Geschwindigkeit von Luft oder anderen Gasen; Apparate zum Konditionieren von Luft oder anderen Gasen durch Heizung, Kühlung, Befeuchtung, Entfeuchtung, Austausch von Wärme und/oder Feuchtigkeit, Reinigung oder Zusatz von anderen Stoffen; Wärmeaustauscher, Warmluftaggregate, Ventilatoren, Luftventile, Luftgitter, Drosselklappen sowie Kanäle und an den obgenannten Apparaten angeschlossene Rohrleitungen; Filter und Apparate zum Abscheiden von Staub aus Luft oder anderen Gasen auf trockenem oder nassem Wege; elektrostatische Abscheider; Be- und Entfeuchtungsapparate für die Behandlung von Holz, Furnier- und Spanplatten, Zellulose, Papier, Pappe, Karton, Hackschnitzel sowie Getreide mit Luft und Gasen; Apparate und Geräte für pneumatische Müllförderung. (Int. Kl. 6, 7, 9, 11)

Flakt

298297. Hinterlegungsdatum: 21. Dezember 1978.
Prioritätsanspruch: Schweden, 13. Juli 1978.
Aktiebolaget Svenska Fläktfabriken, Sickla Allé 13, **Nacka** (Schweden); Postadresse: Fack, S-104 60 Stockholm (Schweden). – Fabrikation und Handel.

Beleuchtungs-, Heizungs-, Kühl- und Trockenanlagen; Lüftungsanlagen, insbesondere Ventilationsapparate sowie andere Apparate zur Änderung des Druckes oder der Geschwindigkeit von Luft oder anderen Gasen; Apparate zum Konditionieren von Luft oder anderen Gasen durch Heizung, Kühlung, Befeuchtung, Entfeuchtung, Austausch von Wärme und/oder Feuchtigkeit, Reinigung oder Zusatz von anderen Stoffen; Wärmeaustauscher, Warmluftaggregate, Ventilatoren, Luftventile, Luftgitter, Drosselklappen sowie Kanäle und an den obgenannten Apparaten angeschlossene Rohrleitungen; Filter und Apparate zum Abscheiden von Staub aus Luft oder anderen Gasen auf trockenem oder nassem Wege; elektrostatische Abscheider; Be- und Entfeuchtungsapparate für die Behandlung von Holz, Furnier- und Spanplatten, Zellulose, Papier, Pappe, Karton, Hackschnitzel sowie Getreide mit Luft und Gasen; Apparate und Geräte für pneumatische Müllförderung. (Int. Kl. 6, 7, 9, 11)

Fläkt

298298. Hinterlegungsdatum: 21. Dezember 1978.
Prioritätsanspruch: Schweden, 13. Juli 1978.
Aktiebolaget Svenska Fläktfabriken, Sickla Allé 13, **Naeka** (Schweden); Postadresse: Fack, S-104 60 Stockholm (Schweden). – Fabrikation und Handel.

Beleuchtungs-, Heizungs-, Kühl- und Trockenanlagen; Lüftungsanlagen, insbesondere Ventilationsapparate sowie andere Apparate zur Änderung des Druckes oder der Geschwindigkeit von Luft oder anderen Gasen; Apparate zum Konditionieren von Luft oder anderen Gasen durch Heizung, Kühlung, Befeuchtung, Entfeuchtung, Austausch von Wärme und/oder Feuchtigkeit, Reinigung oder Zusatz von anderen Stoffen; Wärmeaustauscher, Warmluftaggregate, Ventilatoren, Luftventile, Luftgitter, Drosselklappen sowie Kanäle und an den obgenannten Apparaten angeschlossene Rohrleitungen; Filter und Apparate zum Abscheiden von Staub aus Luft oder anderen Gasen auf trockenem oder nassem Wege; elektrostatische Abscheider; Be- und Entfeuchtungsapparate für die Behandlung von Holz, Furnier- und Spanplatten, Zellulose, Papier, Pappe, Karton, Hackschnitzel sowie Getreide mit Luft und Gasen; Apparate und Geräte für pneumatische Müllförderung. (Int. Kl. 6, 7, 9, 11)

298299. Hinterlegungsdatum: 27. Dezember 1978.
Prioritätsanspruch: USA, 5. Juli 1978.
Pall Corporation, 30 Sea Cliff Avenue, **Glen Cove** (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Absorbierendes Gerät zur Fraktionierung und Reinigung von Gasen. (Int. Kl. 7, 9, 11)

PHARM-AIR$_x$

298300. Date de dépôt: 8 mai 1978.
Allard & Autres, 11, Place des Vosges, **Paris** (France). – Fabrication et commerce.

Bijoux et pierres précieuses. (Cl. int. 14)

Poinçon: n° 7732.

298301. Hinterlegungsdatum: 11. Oktober 1978.
Ruth Portenier, in der Klinge 2, Sünikon, **8162 Steinmaur.** – Fabrikation und Handel.

Schmuck aus Edelmetallen. (Int. Kl. 14)

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 3458.

298302. Hinterlegungsdatum: 7. Dezember 1978.
Markus Krahl, Friedaustrasse 11, **8003 Zürich.** – Fabrikation und Handel.

Schmuckwaren aus Edelmetallen. (Int. Kl. 14)

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 3453.

298303. Hinterlegungsdatum: 20. Dezember 1978.
Peter Wagner, Wühre 13, **8001 Zürich.** – Fabrikation und Handel.

Gold- und Silberschmuck. (Int. Kl. 14)

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 3452.

298304. Hinterlegungsdatum: 29. Dezember 1978.
Susanna Birrer, Schlierenstrasse 27, **5400 Ennetbaden.** – Fabrikation und Handel.

Schmuckwaren aus Edelmetallen und Doubléwaren. (Int. Kl. 14)

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 3459.

298305. Hinterlegungsdatum: 3. Januar 1979.
«Jean-Yves Forest» AG, Heuberg 12, **4051 Basel.** – Fabrikation und Handel.

Schmuckwaren aus Edelmetallen mit oder ohne Edelsteinen/Diamanten. (Int. Kl. 14)

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 3454.

298306. Date de dépôt: 30 janvier 1979.
Allard & Autres, 11, Place des Vosges, **Paris** (France). – Fabrication et commerce.

Bijoux or et pierres précieuses. (Cl. int. 14)

Poinçon: n° 7731.

298307. Hinterlegungsdatum: 15. Januar 1979.
J. Zollinger, Einsiedlerstrasse 259, **8810 Horgen.** – Handel.

Möbelpolitur und Bodenpflegemittel. (Int. Kl. 3)

298308. Hinterlegungsdatum: 17. Januar 1979.
Max Gimmel AG Gerberei, Landquartstrasse 97, **9320 Arbon.** – Fabrikation.

Echtes Leder für alle Zwecke. (Int. Kl. 18)

298309. Hinterlegungsdatum: 17. Januar 1979.
Max Gimmel AG Gerberei, Landquartstrasse 97, **9320 Arbon.** – Fabrikation.

Echtes Leder für alle Zwecke. (Int. Kl. 18)

298310. Hinterlegungsdatum: 15. Januar 1979.
Hausammann + Moos AG, 8484 Weisslingen. – Fabrikation und Handel. – Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. **173175** von Hausammann Textil AG, Winterthur. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Oktober 1978 an.

Nach speziellem Ausrüstverfahren behandelte Gewebe aller Art. (Int. Kl. 24)

AFI-Behandlung

298311. Hinterlegungsdatum: 15. Januar 1979.
Hausammann + Moos AG, 8484 Weisslingen. – Fabrikation und Handel. – Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. **173176** von Hausammann Textil AG, Winterthur. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Oktober 1978 an.

Nach speziellem Ausrüstverfahren behandelte Gewebe aller Art. (Int. Kl. 24)

AFI-behandelt

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Tagung des EFTA-Rates auf Ministerebene

Der Vorsteher des Volkswirtschaftsdepartements, Bundesrat Fritz Honegger, ist vom Bundesrat mit der Leitung der schweizerischen Delegation an der ordentlichen EFTA-Ministerkonferenz, die am 21. und 22. Mai 1979 unter dem Vorsitz des norwegischen Handelsministers Bakke in Bodø, Norwegen, stattfinden wird, beauftragt worden.

Auf der Tagesordnung dieser Zusammenkunft steht insbesondere ein Meinungsaustausch über die allgemeine Weltwirtschaftslage und ihrer Aussichten, die einerseits durch wichtige Ereignisse in der internationalen wirtschaftlichen und monetären Zusammenarbeit (Abschluss der multilateralen Handelsverhandlung im GATT, Fortschritte im Hinblick auf eine Stabilisierung der Wechselkurse, Eröffnung der 5. UNO-Konferenz für Handel und Entwicklung UNCTAD V, usw.) und andererseits durch neue Ungewissheiten (Verstärkung der protektionistischen Tendenzen in Europa, neue Probleme bei der Versorgung mit Energieressourcen) bestimmt wird. Ferner wird der Rat der Europäischen Freihandelsassoziation die Möglichkeit einer vermehrten Zusammenarbeit zwischen den EFTA- Staaten und der Europäischen Gemeinschaft erörtern und sich mit den Tätigkeiten der EFTA während der vergangenen sechs Monate auseinandersetzen.

Conseil de l'AELE au niveau ministériel

Le Conseil fédéral a chargé le Chef du Département de l'économie publique, le Conseiller fédéral Fritz Honegger, de diriger la délégation suisse qui prendra part, les 21 et 22 mai 1979 à Bodø, en Norvège, à la réunion ordinaire de printemps du Conseil de l'AELE au niveau ministériel, présidée par le Ministre norvégien du commerce, M. Bakke.

A l'ordre du jour de cette réunion figureront notamment un examen de la situation économique générale et de ses perspectives, caractérisées d'un côté par d'importants événements de coopération internationale en matière économique et monétaire (conclusions des négociations commerciales multilatérales du GATT, progrès réalisé vers une stabilisation des cours de change, Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement CNUCED V, etc.) et de l'autre part de nouvelles incertitudes dues notamment à la recrudescence des tendances protectionnistes en Europe et aux nouveaux problèmes dans le domaine des ressources énergétiques. Le Conseil de l'AELE discutera en outre des possibilités de coopération accrue entre les Etats de L'AELE et la Communauté européenne et passera en revue les activités de l'AELE pendant les six derniers mois.

Der Landesindex der Konsumentenpreise

Ende Oktober 1977 erschien als Sonderheft Nr. 89 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über

Die Grundlagen und Methoden der Neuberechnung des Landesindex auf der Basis 1977

In dieser Publikation werden die von der Sozialstatistischen Kommission erarbeiteten Grundlagen des revidierten Landesindex dargestellt. Danach ist der Landesindex der Konsumentenpreise wie bisher der Massstab für die Preisveränderungen jener Waren und Dienstleistungen, die für die privaten Haushalte von Bedeutung sind. Er ist mit einer Totalrevision den heutigen Verbrauchsgewohnheiten angepasst worden. Das Resultat dieser Revision ist wiederum ein breit abgestützter Verständigungsindex.

Der Preis dieses Sonderheftes beträgt Fr. 7.–. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines zu vermerken.

Island

Postverkehr auf dem Land- und Seeweg

Der Postverkehr auf dem Land- und Seeweg nach Island ist wegen eines Streiks der Seedienste vorübergehend eingestellt. Den Absendern wird daher empfohlen, bis auf weiteres keine Postsendungen des Land- und Seewegs nach Island aufzugeben. Sendungen dieser Art werden von den schweizerischen Postsammelstellen bis zur Wiederaufnahme des Dienstes zurückbehalten. – Hingegen werden Briefe, Postkarten und zur Taxe für den Luftweg frankierte Drucksachen und Päckchen sowie Luftpostpakete weiterhin befördert.

Islande

Trafic postal par voie de surface

Le trafic postal par voie de surface avec l'Islande est temporairement suspendu par suite d'une grève des services maritimes. Dès lors, les expéditeurs sont invités à ne plus déposer, jusqu'à nouvel avis, d'envois postaux par voie de surface à destination de l'Islande. Les envois de ce genre sont retenus aux offices collecteurs suisses jusqu'à la reprise du service. – Par contre les lettres et les cartes postales, les imprimés et les petits paquets affranchis à la taxe pour le transport par avion ainsi que les colis-avion sont toujours expédiés.

L'indice suisse des prix à la consommation

Fin novembre 1977 a paru le numéro spécial 89 de «La Vie économique» publié par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail sur

les nouvelles bases et méthodes du calcul de l'indice suisse des prix à la consommation dès 1977

Il s'agit du rapport de la Commission de statistique sociale sur les bases qu'elle a élaborées au cours de la révision totale de l'indice en question. Comme par le passé, celui-ci permettra de mesurer les variations des prix des marchandises et des services représentatifs de la consommation des ménages privés. Il a été adapté aux habitudes actuelles des consommateurs et repose de nouveau sur un consensus des partenaires sociaux et des autres milieux intéressés.

Ce numéro spécial peut être obtenu contre versement préalable d'un montant de 7 francs sur le compte de chèques postaux nº 30-520 de la Feuille officielle suisse du commerce, Berne. Prière de noter la commande au verso du coupon du bulletin de versement.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern – Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

AG Sportbahn Beatenberg–Niederhorn (Sesselbahn)

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, 6. Juni 1979, um 15 Uhr, in das Berghaus Niederhorn.

Traktanden:

1. Genehmigung des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1978 sowie der Bilanz auf 31. Dezember 1978.
2. Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Beschlussfassung über das Ergebnis der Jahresrechnung.
4. Wiederwahl des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Der gedruckte Geschäftsbericht mit Jahresrechnung, Bilanz und Revisionsbericht liegt vom 21. bis 28. Mai 1979 bei der Kantonalbank von Bern, in Bern, Thun und Interlaken sowie bei der Talstation der Sesselbahn in Beatenberg zur Einsicht der Aktionäre auf.

Vom 21. bis 28. Mai 1979 können bei den gleichen Stellen gegen Ausweis über den Aktienbesitz Zutrittskarten zur Generalversammlung und Exemplare des Geschäftsberichtes bezogen werden. Nach dem 28. Mai 1979 und an der Generalversammlung werden keine Zutrittskarten mehr ausgegeben.

Zur freien Fahrt ab Beatenbucht berechtigen nur die Zutrittskarten. Aktien gelten nicht als Fahrausweise.

Die Aktionäre werden zu dieser Versammlung freundlich eingeladen.

Beatenberg, den 7. Mai 1979 Der Verwaltungsrat

AG Hotel Schweizerhof, Bern

66. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag, den 19. Juni 1979, vormittags, 11.30 Uhr, im Hotel Schweizerhof, Bern.

Tagesordnung:

1. Geschäftsbericht 1978, Bericht der Kontrollstelle.
2. Genehmigung der Jahresrechnung.
3. Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
5. Baukredite für verschiedene Investitionen.
6. Statutarische Wahlen.

Bilanz sowie Gewinn- und Verlustrechnung liegen mit dem Bericht der Kontrollstelle und dem Geschäftsbericht des Verwaltungsrates vom 8. Juni 1979 hinweg bei der Geschäftsstelle, Hans Lüdy, Fürsprecher und Notar, Schanzenstrasse 1, Bern, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Stimmkarten werden gegen Ausweis des Aktienbesitzes bis 15. Juni 1979 durch die Geschäftsstelle verabfolgt.

Der Verwaltungsrat

Wer nicht inseriert . . . wird vergessen!

Käslin AG, Baumaschinen, Siebnen

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 11. Juni 1979, 15 Uhr, am Sitz der Gesellschaft in Siebnen.

Traktanden:

1. Genehmigung des Protokolls der ordentlichen Generalversammlung vom 6. Juli 1978 sowie der ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. Mai 1979.
2. Geschäftsbericht der Verwaltung 1978.
3. Vorlage und Abnahme des Jahresabschlusses 1978 und des Kontrollstellberichtes 1978.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Saldos der Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1978.
5. Entlastung von Verwaltung und Kontrollstelle.
6. Statutarische Wahlen.
7. Diverses.

Zur ordentlichen Generalversammlung 1979 sind alle Aktionäre eingeladen. Der Geschäftsbericht der Verwaltung, der Jahresabschluss und der entsprechende Kontrollstellbericht liegen in der Zeit vom 1. bis 10. Juni 1979 den Aktionären am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht auf.

Der Verwaltungsrat

Luftseilbahn Unterterzen–Tannenbodenalp AG Unterterzen

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 5. Mai 1979 hat beschlossen, für das Geschäftsjahr 1978 eine Dividende von 6% auszurichten. Der Coupon Nr. 24 ist demzufolge ab 7. Mai 1979 bei der St. Gallischen Kantonalbank, Agentur Walenstadt, wie folgt einlösbar:

Bruttodividende	Fr. 18.—
abzüglich 35% Verrechnungssteuer	Fr. 6.30
Nettoauszahlung	Fr. 11.70

Unterterzen, den 14. Mai 1979 Der Verwaltungsrat

Société des forces électriques de la Goule Saint-Imier

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 7 juin 1979, à 16 h. 30, au Buffet de la Gare, 1er étage, à St-Imier.

Ordre du jour:

1. Présentation du rapport de gestion et des comptes pour l'exercice 1978; rapport des contrôleurs.
2. Répartition du bénéfice.
3. Décharge aux organes de la société.
4. Election statutaire des administrateurs, des contrôleurs et du contrôleur-suppléant.

Le rapport de gestion, le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs seront déposés, à partir du 23 mai 1979, pour examen par Messieurs les actionnaires, au siège de la société à St-Imier.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées sur présentation des actions, jusqu'au vendredi, 1er juin 1979, par le bureau de la société à St-Imier, la Banque Populaire Suisse à St-Imier et la Banque Cantonale de Berne à Berne et à St-Imier.

St-Imier, le 2 mai 1979 Le conseil d'administration

Omnium Genève SA, Genève

Mesdames et Messieurs les actionnaires de la société Omnium Genève SA, Genève, sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 22 juin 1979, à 11 h. 30, à la Chambre de commerce et d'industrie de Genève, 8, rue Petitot, Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1978.
2. Rapport de l'organe de contrôle sur l'exercice 1978.
3. Votations sur les conclusions de ces rapports.
4. Décharge au conseil d'administration.
5. Elections et votes statutaires.
6. Divers.

Le rapport du conseil d'administration, le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport de l'organe de contrôle seront tenus à la disposition des actionnaires au siège social, 48, rue du Stand, Genève, dès le 12 juin 1979.

Pour pouvoir prendre part à cette assemblée, Mesdames et Messieurs les actionnaires doivent déposer au siège de la société, jusqu'au mercredi 20 juin 1979, à 16 h., au plus tard, soit leurs actions, soit des récépissés de dépôt de banques ayant leur siège en Suisse.

Genève, le 14 mai 1979 Le conseil d'administration

Centre de sports et de loisirs de Charmey SA

Assemblée générale ordinaire des actionnaires

Les actionnaires de la SA Centre de sports et de loisirs de Charmey sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le samedi 9 juin 1979, à 16 h. 30, à l'Hôtel de l'Etoile, à Charmey.

Ordre du jour:

1. Procès-verbal de l'assemblée générale du 16 juin 1978.
2. Rapport d'activité 1978.
3. Comptes 1978.
4. Rapport de l'organe de contrôle.
5. Approbation du rapport d'activité et des comptes 1978.
6. Nominations statutaires (renouvellement du conseil d'administration).
7. Validation des coupons d'action.
8. Divers.

Les comptes peuvent être consultés ou obtenus dès le mercredi 6 juin 1979 au bureau de la SA, tél. 029 7 12 98.

Les cartes d'admission seront distribuées à l'entrée de la salle contre dépôt des actions ou présentation d'une attestation bancaire.

Ouverture du bureau Hôtel de l'Etoile à Charmey, le samedi 9 juin 1979, à 16 h.

Le conseil d'administration

Société anonyme de développement agricole SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le jeudi 31 mai 1979, à 11 h. 30, dans les bureaux de la société, rue de Romont 29, à Fribourg.

L'ordre du jour est le suivant:

Nomination d'un organe de contrôle.

Pour pouvoir prendre part à l'assemblée, les actionnaires devront justifier la propriété des titres qu'ils représentent.

Le conseil d'administration

Rogir SA, Lugano

Avviso di convocazione

Prima pubblicazione

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale straordinaria

alle ore 11, di mercoledì 13 giugno 1979, presso lo studio legale Tettamanti-Spiess, via Pioda 9, Lugano, onde deliberare sull'unica

Trattanda all'ordine del giorno:

Scioglimento e radiazione della società.

Lugano, l'11 maggio 1979

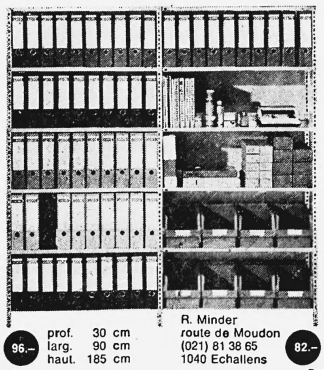
Rogir SA
Il presidente del consiglio di amministrazione

EDEM-Winkelprofil System

leichte Bauart

In Anbauweise. Zum Beispiel für Büro, Lager und Werkstatt.

Die Regale lassen sich auf einfache Weise durch Zusammenschrauben von Winkelpfosten aus galvanisiertem Profilstahl mit Fussplatten und Böden aus Qualitätsfeinblech aufbauen. Die Fachböden sind in der Höhe alle 25 mm verstellbar. Die Regale sind lieferbar in lichtgrün kunststoffbeschichtet, grau einbrennlackiert und verzinkt.
Diese verschiedenen Ausführungen machen sie vielseitig verwendbar. In grün kunststoffbeschichtet wirken sie elegant und grosszügig. Einbrennlackiert oder verzinkt, sind sie genau richtig für Lager und Werkstatt.
An das Grundregal können Anbauregale mit nur 2 Pfosten in beliebiger Anzahl angebaut werden.
Die Regale werden einschliesslich Schrauben, Spezialflangmuttern, Ringschlüssel und Montageanleitung geliefert.



96.– prof. 30 cm
larg. 90 cm
haut. 185 cm

R. Minder
route de Moudon
(021) 81 38 65
1040 Echallens

82.–

Verlangen Sie unsern Spezialprospekt.

Etagères métalliques EDEM

construction simple

La solution idéale pour le rangement dans les bureaux, les dépôts, les ateliers.

Ces étagères sont d'un montage facile effectué par vissage sur les montants déjà perforés à cet effet. Les montants sont en profilé métallique formant plads à la base et les rayons en métal fin de qualité, ces derniers sont réglables en hauteur da 25 mm an 25 mm. Ces étagéras sont livrables en PVC vert clair, an gris laqué au four ou zinguéas.
Cas divarsas exécutions offrent da nombreusas possibilités d'utilisation. En PVC vart clair cas étagéras sont plus soignées, plus élégantes, en gris ou zinguéas alias saront parfaites pour les dépôts, les atallars ou las garages.
A partir d'una étagéra da basa, das élémants suppl. peuvant an tout tamps y éira ajoutés au moyen de 2 montants seul.

Damandez notre prospactus détaillé.

Inkasso-Schwierigkeiten im Tessin?
Difficulté d'encaissement au Tessin?

AMSIKO SA INCASSI, Via Ferri 3
6904 Lugano – Tel. (091) 51 85 06

Das von der Schweizerischen Kreditanstalt, Luzern, ausgestellte **Anlagesparheft Nr. 80701-10** sowie das **Sparheft Nr. 51436-70** werden vermisst.

Die allfälligen Inhaber dieser Hefte werden hiermit aufgefordert, dieselben innert sechs Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der Schweizerischen Kreditanstalt, vorzuweisen, widrigenfalls diese Hefte als kraftlos erklärt und an deren Stelle neue ausgestellt würden.

Luzern, den 18. Mai 1979

Schweizerische Kreditanstalt

Das **Sparheft Nr. 74-03140-1**

ausgestellt von der Bank Leu AG, Zürich, mit einem Guthabensaldo von Fr. 13 757.20, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Sparheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe binnen 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der unterzeichneten Bank vorzuweisen; andernfalls wird dieses Sparheft als kraftlos erklärt und ein neues ausgestellt.

Bank Leu AG

FLEXA

Reklame + Firmenschilder
Relief - Alu - Plastikschilder
Magnet - Schilder
PVC - Selbstkleber

FLEXA - PLAC AG
4142 Münchenstein 1
Telefon 061 46 09 89

Qualität und trotzdem günstig
Ziehen auch Sie den Vergleich!!!

Additionsrollen

für alle Rechenmaschinen

ab 100 p/Sendung + Porto

59 mm breit 70 Ø, % Fr. 43.–
65 mm breit 70 Ø, % Fr. 45.–
70 mm breit 70 Ø, % Fr. 50.–
85 mm breit 70 Ø, % Fr. 65.– usw.

für Elektronenrechner, holzfrei

57 mm breit 70 Ø, % Fr. 67.–
65 mm breit 70 Ø, % Fr. 73.–
70 mm breit 70 Ø, % Fr. 90.–
90 mm breit 65 Ø, % Fr. 103.–

Bitte genaues Modell und Grösse angeben.

Seript Büro
Eichwiesstrasse 2, Postfach
8630 Rüti ZH
Telefon 055 31 75 77

Zu verkaufen

Fabrikliegenschaft im Kanton Zug

Grundstückfläche 7816 m² mit Lagerhalle 430 m², Lagerschopf mit Teilproduktion 1500 m², Fabrikgebäude 3400 m² und Rundbau 150 m².

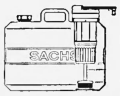
Voll vermietet, zum Teil langjährige Mietverträge. Diskussionsbasis Verkauf Fr. 1,5 Mio. Bruttorendite 8,15%.

Auskunft erteilt:
Spinnereien Aegeri AG
Abt. Liegenschaften
Tel. 042 72 11 51

ZETTLER
Telefonbeantworter
Führend in Europa. Für jede Betriebsgrösse das richtige Modell!
Beratung · Miete · Verkauf · Service:
Telion AG, Albisriederstr. 232, 8047 Zürich, Tel. 01 54 99 11

STABILO BOSS

FILTRON



Sofort sauberes und keimfreies Trinkwasser mit Camp 3000. Von Sachs, 12 Volt, 2,5 l/min. Mit 20-l-Kanister oder zum Einbau in Camper, Boote, Ferienhäuser. Fr. 380.– Elektrofachgeschäfte und
ANSON AG 8003 Zürich
Aegertenstr. 56, 01 359 512

Kaufe Briefmarken
von ganzer Welt, Sammlungen mit Dubletten, Nebengebiete wie Soldatenmarken, Stempelmarken, Briefe, Postkarten usw. Schätzungen mit Verkaufsgarantie. Grosse Objekte komme ich besichtigen.
Tel. (061) 72 18 89
Briefadresse:
8. Steinle
Mellweg 73
4144 Arlesheim

TIMBRES CAOUTCHOUC DATEURS NUMEROTEURS
TIMBREX
1211 Genève 1
14, rue de Bâle
4, place Neuve
✆ 022/31 29 80
1003 Lausanne
1, rue Mauborget
✆ 021 / 22 35 01

PLASTOREX
Ihr Fabrikant für Büromaterialien und Werbeartikel aus Plastik
1023 Crissier
Tel. 021 35 60 95

Zu kaufen gesucht
Klimaanlage
Kapazität bis 700 m³, einwandfreier Zustand.
Angebot an
Tel. 064 22 38 91

Handbuch der schweizerischen Sozialstatistik

Das Sonderheft Nr. 85 enthält eine zusammenfassende Darstellung der Ergebnisse der schweizerischen Sozialstatistik. Die Zusammenstellung schliesst mit 1971 ab und bildet die Fortsetzung einer im Jahre 1932 erschienenen Publikation.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 40.– auf Postcheckkonto 30-520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern bezogen werden.

Im Schweizerischen Handelsamtsblatt werden regelmässig die neuesten Fabrik- und Handelsmarken publiziert

Nutzen Sie diese Tatsache – inserieren Sie!

Firmen-Autos bringen im LEASING gleich viel Nutzen, wie wenn man sie zu Eigentum hat.

Aber darüber hinaus hat das Flotten-Leasing eine Menge entscheidender Vorteile. Sie setzen die monatlichen Mieten voll von den Steuern ab.
Sie haben keine Eintausch- und Abschreibungsprobleme mehr. Die Fahrzeugkosten werden transparent und sind genau kalkulierbar. Ihre Verwaltung wird entlastet. Blockiertes Kapital wird sofort frei. Denn in unserem SALE AND LEASE BACK-System kaufen wir sofort Ihre gesamte Firmen-Flotte und geben sie Ihnen im Leasing wieder zurück.

Mit dem Flotten-Leasing können Sie sich somit eine ganze Menge Probleme (und viel Arbeit) vom Halse schaffen.

Rufen Sie uns doch einmal an. Oder schreiben Sie uns, damit wir Sie dokumentieren können.

AMAG LEASING
Tel. 056 43 01 01
5116 Schinznach-Bad.